

1 Chronicles

Datu pútupútut tu Adan

(*Gen. 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26*)

1 Datu gakagaka tu Adan: Tu Adan tu ama tu Set. Ay tu Set tu ama tu Enos. Tu Enos tu ama tu Kenan. ²Tu Kenan tu ama tu Mahalalel. Tu Mahalalel tu ama tu Jared. ³Tu Jared tu ama tu Enoc; tu Enoc tu ama tu Metusela; tu Metusela tu ama tu Lamec; ⁴Tu Lamec tu ama tu Noa. Datu lalláki nga pútupútut tu Noa, ay tu Shem, tu Ham, se tu Jafet. ⁵Datu lalláki nga pútupútut tu Jafet, ay tu Gomer, tu Magog, tu Madai, tu Javan, tu Tubal, tu Meshec se tu Tiras. ⁶Ay datu lalláki nga gakagaka tu Gomer, ay tu Ashkenaz, tu Rifat se tu Togarma. ⁷Ay datu lalláki nga gakagaka tu Javan, ay tu Elisha, tu Tarshis, tu Kittim, se tu Rodamin.

⁸Ay datu lalláki nga pútupútut tu Ham, ay tu Cush, Egipto, Put, se tu Canaan. ⁹Ay datu lalláki nga pútupútut tu Cush, ay datu Seba, tu Havila, tu Sabta, tu Raama se tu Sabteca. Ay datu lalláki nga pútupútut tu Raama, ay datu Sheba, se tu Dedan. ¹⁰Ay uwad pútut tu Cush nga naggágan ka Nimrod. Aggína tu nunna nga karung-rungtán na suldádu kídi kalawagán. ¹¹Ay tu Egipto ya apuapu datu Ludeo, datu Anameo, datu Lehabeo, datu Naftu, ¹²datu Patruseo, datu Caslu (Aggína ya naggay-gayatán datu Filisteo.), se datu Caftoreo.

¹³Ay datu pútupútut tu Canaan ay datu Sidon, nga ittu tu manákam, nga ittu tu apuapu datu Sidoneo, tu Het nga apuapu datu Heteo. ¹⁴Tu Canaan pe ya apuapu datu Jebuseo, datu Amoreo, se datu Girgaseo, ¹⁵datu Hiveo, datu Arkeo, tu datu Sineo, ¹⁶datu Arvadeo, datu Zemareo se datu Hamateo.

1:0 Ya Chronicles, ay ittu ya nekesurátan naya gin-ginnápuwán daya iIsrael se datu nà-nàwa kaggída kadatu nunna nga al-algaw.

Datu gakagaka natu Shem

¹⁷ Ay datu pútupútut tu Shem ma lalláki, ay tu Elam, tu Asshur, tu Arfaxad, tu Lud, tu Aram. Ay datu pútupútut tu Aram nga lalláki, ay tu Uz, tu Hul, tu Geter se tu Mas. ¹⁸ Ay tu Arfaxad tu ama tu Shela. Ay tu Shela tu ama tu Eber. ¹⁹ Tu Eber, ay uwad da duwa nga pútut na nga lalláki; tu Peleg ya isa. (Ya sarut na Peleg, ay mauwár. Ta kitu kakowad na, ay nauwauwár datu tolay kídi ya kalawagán) Ya ngágan tu wagi na, ay Joktan. ²⁰ Ay tu Joktan tu ama tu Almodad, tu Shelef, tu Hazarmavet, tu Jera, ²¹ tu Hadoram, tu Uzal, tu Dikla, ²² tu Ebal, tu Abimael, tu Sheba, ²³ tu Ofir, tu Havila, se tu Jobab. Tu dayán datu ngámin annánà tu Joktan nga lalláki.

²⁴ Ay tu Shem ya naggay-gayatán datu, Arfaxad, Shela, ²⁵ Eber, Peleg, Reu, ²⁶ Serug, Nahor, Tera, ²⁷ se tu Abram, nga Abraham kam.

Datu gakagaka tu Abraham

(Gen. 25:12-16)

²⁸ Ay uwad duwa nga pútut tu Abraham nga lalláki; tu Isaac se tu Ismael. ²⁹ Ay datu pútupútut tu Ismael nga lalláki, ay tu Nebayot tu manákam, se la tu Kedar, se la tu Adbeel, se la tu, Mibsam, ³⁰ ay se la tu Mishma, se yala tu Duma, se yala tu Massa, se la tu Hadad, se yala tu Tema, ³¹ ay se la tu Jetur, tu Nafis, se la tu Kedema. Tu dayán datu pútupútut tu Ismael nga lalláki. ³² Ay datu lalláki nga pútupútut tu Abraham kitu Ketura nga atáwa na pe, ay tu Zimran, tu Jokshan, tu Medan, tu Midian, tu Isbak se tu Shua. Ay datu duwa nga lalláki nga pútut tu Jokshan, ay tu Sheba se tu Dedan. ³³ Ay datu lalláki nga pútupútut tu Midian, ay tu Efa, tu Efer, tu Hanoc, tu Abida se tu Eldaa. Ngámin dayán, ay gakagaka tu Ketura da.

Datu gakagaka tu Esau

(Gen. 36:1-19)

³⁴ Ay tu Isaac nga pútut tu Abraham, ay uwad da duwa nga pútut na; tu Esau se tu Israel. ³⁵ Ay datu pútupútut tu Esau, ay tu Elifaz, tu Reuel, tu Jeus, tu Jalam se tu Kora. ³⁶ Ay datu pútupútut tu Elifaz nga lalláki, ay

1:34 Israel ya nidde ne Apu Dios nga ngágan tu Jacob.

tu Teman, tu Omar, tu Zefi, tu Gatam, tu Kenaz, tu Timna se tu Amalek.
³⁷ Ay datu lalláki nga pútupútut tu Reuel, ay tu Nahat, tu Zera, tu Shamma se tu Mizza.

Datu nunna nga tolay ka Edom

(Gen. 36:20-30)

³⁸ Ay tu dedi datu lalláki nga pútupútut tu Seir: tu Lotan, tu Shobal, tu Zibeon, tu Ana, tu Dishon, tu Ezer, se tu Dishan. ³⁹ Datu lalláki nga pútut tu Lotan, ay tu Hori, se tu Homam. Ay uwad wagi tu Lotan nga babay ya nagnágagan ka Timna. ⁴⁰ Ay datu lalláki nga pútupútut natu Shobal, ay tu Alian, tu Manahat, tu Ebal, tu Shefi, se tu Onam. Ay uwad da pe pútupútut tu Zibeon nga lalláki: tu Aya se tu Ana. ⁴¹ Ay tu pútut tu Ana nga laláki, ay tu Dishon. Ay tu Dishon, ay uwad da pútupútut na: tu Hamran, tu Eshban, tu Itran, se tu Keran. ⁴² Ay tu dedi datu lalláki nga pútupútut tu Ezer: tu Bilhan, tu Zaavan, se tu Jaakan. Ay datu lalláki nga pútupútut tu Dishan, ay tu Uz se tu Aran.

Datu à-ári ka Edom

(Gen. 36:31-43)

⁴³ Ay tu dedi datu à-ári nga nangitur-turáy ka íli Edom kitu áwan pikam ári datu ilsrael: tu Bela nga pútut tu Beor, tu nagári ka íli Dinhaba. ⁴⁴ Ay kane matay tu Bela, ay tu Jobab nga pútut tu Zera nga iBozra tu summukát nga nagári. ⁴⁵ Ay kane matay tu Jobab, ay tu Husham nga iTeman tu summukát ta nagári. ⁴⁶ Ay kane matay tu Husham, ay tu Hadad nga pútut tu Bedad tu summukát ta nagári. Ay tu Bedad nga iAvit tu namalsu kadatu gakagaka natu iMidian kitu naggubát da ka Moab. ⁴⁷ Ay kane matay tu Hadad, ay tu Samla nga iMasreka tu summukát nga nagári. ⁴⁸ Ay kane matay tu Samla, ay tu Shaul nga iRehobot tu summukát nga nagári. Adanni ka wángag Eufrates ya Rehobot. ⁴⁹ Ay kane matay tu Shaul, ay tu Baal-hanan nga pútut natu Akbor tu summukát nga nagári. ⁵⁰ Ay kane matay tu Baal-hanan, ay tu Hadad nga iPai tu summukát nga nagári. Atáwa na tu Mehetabel nga an-anà tu Metred nga apúku tu Me-zahab. ⁵¹ Ay se yala natay tu Hadad.

Ay tu dedi datu ngag-ngágan datu ap-apu datu tangámalán tu Edom: tu Timna, tu Alia, tu Jetet, ⁵²tu Oholibama, tu Ela, tu Pinon, ⁵³tu Kenaz, tu Teman, tu Mibzar, ⁵⁴tu Magdiel se tu Iram. Tu dayán datu ap-apu ka Edom.

Datu pútut tu Israel

2 Ay tu dedi daya ngag-ngágan datu lalláki nga pútut natu Israel: Ruben, Simeon, Levi, Juda, Issacar, Zebulun, ²Dan, Jose, Benjamin, Naftali, Gad, se Asher.

Datu gakagaka tu Juda

³Ay uwad da tallu wa pútut tu Juda kitu atáwa na nga Bat-shua nga iCanaan. Ay tu dedi datu ngag-ngágan da: Er, Onan, se Shela. May nadakè ki agsisíngan ne APU datu kuk-kuwaan tu Er nga manákam, ay tútu pinatay na. ⁴Ay se la uwad duwa nga pútut tu Juda kitu Tamar nga manúgáng na: tu Perez, se tu Zera. Ay limma ngámin datu lalláki nga pútut tu Juda. ⁵Ay duwa nga lalláki datu pútut tu Perez: tu Hezron se tu Hamul. ⁶Ay limma nga lalláki datu pútut tu Zera: tu Zimri, tu Etan, tu Heman, tu Calcol se tu Dara. ⁷Ay tu Acan nga pútut tu Carmi, nga apúku tu Zera tu gapuwánan natu nadakè a nàwa kadatu iIsrael, ta nangalà kadatu inarisamsam da nga nepakin-kuwa ke Dios. ⁸Ay uwad laláki nga pútut tu Etan. Ya ngágan na, ay Azaria.

Ya naggay-gayatán tu Ari David

⁹Ay datu lalláki nga pútut tu Hezron, ay tu Jerameel, tu Ram se tu Caleb. ¹⁰Ay tu Ram, tu ama natu Amminadab, ay tu Amminadab, ay ama natu Nashon, nga ap-apu datu gakagaka natu Juda. ¹¹Ay tu Nashon, ay ama natu Salmon, ay tu Salmon, ay ama natu Boaz. ¹²Ay tu Boaz, ay ama natu Obed, ay tu Obed, ay ama natu Jesse. ¹³Ay tu laláki nga manákam ma pútut tu Jesse, ay tu Eliab, se la tu Amminadab, se la tu Shimea, ¹⁴se la tu Netanel, se la tu Raddai, ¹⁵se la tu Ozem, se la tu David tu mekapittu. ¹⁶Ay datu wawwági da nga babbay, ay tu Zeruya se tu Abigail. Ay uwad

2:9 Ka Hebreo, ay Kelubai.

da tallu lalláki nga annánà tu Zeruya; tu Abishai, tu Joab se tu Asahel. ¹⁷ Ay nagatáwa de Abigail se tu Jeter nga Ismaelita, ay nagan-anà da ka laláki, ay nepangágan da ka Amasa.

Datu pútupútut tu Hezron

¹⁸ Ay tu Caleb nga pútut tu Hezron, ay inatawán na de Azuba se tu Jeriot. Ay uwad da tallu nga pútut na: tu Jeshur, tu Shobab se tu Ardon. ¹⁹ Ay kane matay tu Azuba, ay inatawán tu Caleb tu Efrata. Ay nagan-anà da ka laláki, ay nepangágan da ka Hur. ²⁰ Ay tu Hur, ay ama natu Uri. Ay tu Uri, ay ama natu Bezalel.

²¹ Ay kane annam púlu dagun tu Hezron, ay inatawán na tu wagi tu Gilead nga pútut tu Makir. Ay nagan-anà da ka laláki, ay nepangágan da ka Segub. ²² Ay tu Segub, ay ama natu Jair. Ay duwa púlu se tallu nga il-íli datu netur-turayán tu Jair ka Gilead. ²³ May akkan nagbayág, ay sinákup tu Geshur se tu Aram datu il-íli tu Havvot-Jair se Kenat, se datu annam púlu wa il-íli kitu lebut da. Ay ngámin dedi, ay gakagaka natu Makir nga ama tu Gilead. ²⁴ Ay kane matay tu Hezron, ay inatawán tu Caleb tu Efrata nga búkud tu ama na. Ay nagan-anà da ka laláki, ay nepangágan da ka Ashur, nga ittu tu ama tu Tekoa.

Datu pútupútut tu Jerameel

²⁵ Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Jerameel nga manákam ma pútut tu Hezron: tu Ram tu manákam, se la tu Buna, tu Oren, tu Ozem se tu Ahija. ²⁶ Ay uwad kàduwa nga atáwa tu Jerameel, nga Atara tu ngágan na. Aggína tu ina tu Onam. ²⁷ Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Ram nga manákam ma pútut tu Jerameel: tu Maaz, tu Jamin se tu Eker. ²⁸ Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Onam: tu Shammai se tu Jada. Ay tu Shammai, ay uwad da pútut na pe nga lalláki: tu Nadab se tu Abishur. ²⁹ Ay inatawán tu Abishur tu Abihail. Ay nagan-anà da ka duwa nga lalláki: tu Aban se tu Molid. ³⁰ Ay datu lalláki nga pútut tu Nadab, ay tu Seled, se tu Appaim. May natay tu Seled nga áwan pútut. ³¹ Ay tu Appaim, ay uwad pútut na nga laláki nga nagnagágan ka Ishi. Ay tu Ishi, ay ama natu Sheshan. Ay tu Sheshan, ay ama natu Alai. ³² Ay tu Jada nga wagi tu Shammai, ay uwad da duwa nga lalláki nga pútut na: tu Jeter se

tu Jonatan. Ay natay tu Jeter nga áwan na pútut. ³³Ay tu Jonatan, ay uwad duwa nga lalláki nga pútut na: tu Pelet, se tu Zaza. Ay tu dayán datu gakagaka tu Jerameel.

³⁴Ay tu Sheshan, ay pabeg babbay datu annánà na. Ay uwad asassu na nga iEgipto nga nagnágan ka Jara. ³⁵Ay nepaatáwa tu Sheshan tu isa nga an-anà na kitu Jara. Ay nagan-anà da ka laláki, ay nepangágan da ka Attai. ³⁶Ay tu Attai, ay ama natu Natan, ay tu Natan, ay ama natu Zabad. ³⁷Ay tu Zabad, ay ama natu Eflal, ay tu Eflal ay ama natu Obed, ³⁸Ay tu Obed, ay ama natu Jehu, ay tu Jehu, ay ama natu Azaria, ³⁹ay tu Azaria, ay ama natu Helez, ay tu Helez, ay ama natu Eleasa, ⁴⁰ay tu Eleasa, ay ama natu Sismai, ay Sismai ay ama natu Shallum, ⁴¹ay tu Shallum, ay ama natu Jekamia, ay tu Jekamia, ay ama natu Elishama.

Daya duddúma pikam ma gakagaka tu Caleb

⁴²Ay tu manákam nga pútut tu Caleb nga wagi tu Jerameel, ay tu Mesha nga ama natu Zif. Ay tu mekàduwa nga pútut tu Caleb, ay tu Maresha nga ama natu Hebron. ⁴³Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Hebron: tu Kora, tu Tappua, tu Rekem se tu Shema. ⁴⁴Tu Shema, ay ama natu Raham, ay tu Raham, ay ama natu Jorkeam. Ay tu Rekem, ay ama natu Shammai. ⁴⁵Ay tu Shammai, ay ama natu Maon. Ay tu Maon, ay ama natu Bet-zur. ⁴⁶Ay atán da pútut tu Caleb kitu Efa nga kàduwa nga atáwa na: tu Haran, tu Moza, se tu Gazez. Uwad pútut tu Haran, nga Gazez pe tu ngágan na.

⁴⁷Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Jadai: tu Regem, tu Jotam, tu Geshan, tu Pelet, tu Efa se tu Shaaf. ⁴⁸Ay atán pe duwa nga pútut tu Caleb kitu atáwa na nga Maaca: tu Sheber, se tu Tirhana. ⁴⁹Ay nagan-anà da pikam ka duwa nga lalláki: tu Shaaf se tu Sheva. Ay tu Shaaf, ay ama natu Madmanna, ay tu Sheva, ay ama natu Macbena se tu Gibeá. Ay atán pe pútut tu Caleb nga babay. Acsa tu ngágan na. ⁵⁰Ay tu ngámin dayán datu gakagaka tu Caleb.

Tu Hur tu manákam nga an-anà tu Caleb kitu Efrata nga atáwa na. Ay tu Hur, ay ama natu Shobal nga ama datu iKiriát-Jearim, ⁵¹Ay tu Salma tu ama natu Betlehem, ay tu Haref tu ama natu Bet-gader. ⁵²Ay tu Shobal nga ama natu Kiriát-Jearim ya naggay-gayatán datu iHaroe, se ya gudduwa kadatu mag-agyán ka Menuhot. ⁵³Ay tu Kiriát-Jearim ya

naggay-gayatán datu Itreo, Puteo, Shumateo, Misraiteo, Zorateo se datu Estaolita. ⁵⁴ Ay tu Salma nga ama natu Betlehem ya naggay-gayatán datu iNetofa, iAtrot-bet-joab, se gudduwa kadatu Manahateo, se datu Zorita, ⁵⁵ se datu Tirateo, Shimeateo se datu Sucateo nga mag-agyán ka Jabez. Ay tu ngámin dayán datu Kineo nga gayát ka Hammat, nga naggayát kadatu akkobung tu Recab. Aggída datu maragsúrát se pára kupiya kada dukumentu.

Datu pútut tu David

3 Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu David nga neanà kitu kakowad na ka Hebron: Tu manákam ay tu Amnon. Tu ina na, ay tu Ahinoam nga iJezreel. Ay se la tu Daniel. Tu Abigail nga iCarmel tu ina na. ² Ay tu Absalom tu mekàlu wa pútut na kitu Maaca nga an-anà tu Talmai nga ári ka Geshur. Ay se la tu Adonija. Tu Haggit tu ina na. ³ Tu Shefatia tu mekalimma. Tu Abital tu ina na. Ay se la tu Iream nga ittu tu mekannam. Tu Eglá tu ina na. ⁴ Ay tu dayán datu pútut tu David kitu nagturáy na ka pittu se gudduwa dagun ka Hebron. Ay se yala nagalit ka Jerusalem. Ay tallu púlu se tallu dagun na nga nagturáy kattoni. ⁵ Tu dedi datu pútut na nga neanà ka Jerusalem: tu Shimea, tu Shobab, tu Natan, se tu Solomon. Appát da nga pútut na kitu Batsheba nga an-anà tu Ammiel. ⁶ Ay atán da pikam siyám nga lalláki nga pútut tu David nga neanà ka Jerusalem: tu Ibhar, tu Elishua, tu Elifelet, ⁷ tu Noga, tu Nefeg, tu Jafia, ⁸ tu Elishama, tu Eliada se tu Elifelet. ⁹ Ay tu dayán datu pútupútut natu David. Akkan pikam meráman datu pútut na kadatu duddúma pikam ma attáwa na. Ay uwad isa nga pútut na nga babay; Tamar tu ngágan na.

Datu pútupútut tu Ari Solomon

¹⁰ Ay tu dedi datu pútupútut tu Ari Solomon: tu Rehoboam, tu Abija, tu Asa, tu Jehoshafat, ¹¹ tu Joram, tu Ahazia, tu Joas, ¹² tu Amazia, tu Uzzia, tu Jotam, ¹³ tu Ahaz, tu Hezekia, tu Manasse, ¹⁴ tu Amon, se tu Josia. ¹⁵ Ay tu dedi datu pútupútut tu Josia: tu Johanan tu manákam, se

3:6 Elishama pe ya isa nga ngágan na. **3:12** Azaria ki Hebreo.

la tu Jehoyakim, se la tu Zedekia, se la tu Shallum. ¹⁶ Ay tu Jehoyakim, ay duwa datu pútut na: tu Jehoyakin, se tu Zedekia.

Datu gakagaka tu Jehoyakin

¹⁷ Ay tu dedi datu pútupútut tu Jehoyakin nga tiniliw datu iBabilonia: tu Shealtiel, ¹⁸ tu Malkiram, tu Pedaya, tu Shenazzar, tu Jekamia, tu Hoshama se tu Nedabia. ¹⁹ Ay tu dedi datu pútut tu Pedaya: tu Zerubbabel se tu Shimei. Ay tu dedi datu pútut tu Zerubbabel: tu Meshullam, se tu Hanania. Ay uwad pe pútut na nga babay; Shelomit tu ngágan na. ²⁰ Ay atán pikam limma nga pútut na nga lalláki: tu Hashuba, tu Ohel, tu Berekia, tu Hasadia, se tu Jushab-hesed. ²¹ Ay tu dedi datu pútut tu Hanania: tu Pelatia, se tu Jeshaya. Tu Jeshaya, ay ama natu Refaya. Ay tu Refaya, ay ama natu Arnan. Ay tu Arnan, ay ama natu Obadia. Ay tu Obadia, ay ama natu Shecania. ²² Ay datu annam ma pútut tu Shecania, ay tu Shemaya, tu Hattus, tu Igal, tu Baria, tu Nearia, se tu Shafat. ²³ Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Nearia: tu Elioenai, tu Hizkia se tu Azrikam. Tallu da. ²⁴ Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Elioenai: tu Hodavia, tu Eliashib, tu Pelaya, tu Akkub, tu Johanan, tu Delaya, se tu Anani. Pittu da ngámin na magwawági.

Datu gakagaka tu Juda

4 Ay tu dedi datu pútut tu Juda: tu Perez, tu Hezron, tu Carmi, tu Hur se tu Shobal. ² Ay tu Shobal, ay ama natu Reaya, ay tu Reaya, ay ama natu Jahat. Ay tu Jahat, ay ama de Ahumai se tu Lahad. Aggída tu naggay-gayatán datu iZora. ³ Ay datu pútut tu Etam, ay tu Jezreel, tu Isma, tu Idbas se tu Hazzelelponi; tu babay ya pútut na. ⁴ Ay tu Penuel, ay ama natu Gedor. Ay tu Ezer, ay ama natu Husha. Ay tu dayán datu pútut tu Hur nga manákam nga an-anà tu Efrata nga naggay-gayatán datu iBetlehem. ⁵ Ay tu Ashur nga ama natu Tekoa, ay duwa datu attáwa na, tu Hela se tu Naara. ⁶ Ay uwad da appát ta lalláki nga annánà tu Naara: tu Ahuzzam, tu Hefer, tu Temeni se tu Haahastari. ⁷ Ay datu lalláki nga annánà tu Hela, ay tu Zeret, tu Izar, se tu Etnan. ⁸ Tu Koz tu ama tu Anub, se tu Zobeba, se aggína ya apuapu datu pamilya tu Aharhel nga pútut natu

3:15 Ya sabáli nga ngágan na, ay Joahaz onu Jehoahaz. **3:16** Jeconia ka Hebreo.

Harum. ⁹Ay uwad tolay nga nagnágan ka Jabez. Aggína tu ikaliyaw da tolay kaggída ngámin na magwawági. Nepangágan natu ina na ka Jabez, ta narigátan pà nang nga nangianà kaggína. ¹⁰Ay nagkarárag tu Jabez ke Dios na Israel nga nán na, “Kalakkán nà agpà, O Dios, ta paabayam kuma ya sakúpan ku nga lusà, ay se abul-bulunan nà, ay se iadayyu nà kadaya nadakè, ta senu akkan nà marigátan!” nán na. Ay nidde ne Dios tu agngan na.

¹¹Ay tu Caleb, nga wagi natu Shuha, ay ama natu Mehir. Ay tu Mehir, ay ama natu Eshton. ¹²Ay tu Eshton, ay ama de Bet-rafa, Pasea se tu Tehinna. Ay tu Tehinna, ay ama natu Ir-nahas. Ay daya gakagaka dedi nga tolay, ay ittu daya mag-agyán ka Reca. ¹³Ay datu pútut tu Kenaz nga lalláki, ay tu Otniel, se tu Seraya. Ay datu pútut tu Otniel nga lalláki, ay tu Hatat se tu Meonotai. ¹⁴Ay tu Meonotai, ay ama natu Ofra. Ay tu Seraya, ay ama natu Joab. Ay tu Joab tu nangigayát ka Ge-harashim nga giyán datu tolay ya nalaing mangwa kadaya panda ngala. ¹⁵Ay datu lalláki nga pútut tu Caleb nga pútut natu Jefone, ay tu Iru, tu Ela, se tu Naam. Ay tu Kenaz, ay laláki nga pútut tu Ela. ¹⁶Ay datu lalláki nga pútut tu Jehallelel, ay tu Zif, tu Zifa, tu Tiria se tu Asarel. ¹⁷Ay datu lalláki nga pútut tu Ezra, ay tu Jeter, tu Mered, tu Efer se tu Jalon. Ay tu Mered, ay inatawán na tu Bitia nga an-anà tu Faraon nga ári ka Egipto. Nagan-anà da ka babay; Miriam tu ngágan na. Ay uwad da pe lalláki nga annánà da; tu Shammai se tu Isba. Ay tu Isba ya ama tu Estemoa. ¹⁸Ay nangatáwa pe tu Mered ka babay nga iJuda. Ay tallu datu annánà da; tu Jered nga ama tu Gedor, se tu Heber nga ama tu Soco, se tu Jekutiel nga ama tu Zanoa. ¹⁹Ay ya atáwa natu Hodia, ay wagi tu Naham. Ay tu isa kadatu annánà da nga lalláki, ay ama tu Keila nga Garmita. Ay tu isa pikam, ay ama tu Estemona nga Maacateo. ²⁰Ay datu lalláki nga pútut tu Shimon, ay tu Amnon, tu Rinna, tu Ben-hanan se tu Tilon. Ay datu pútut tu Isi, ay tu Zohet se tu Ben-zohet.

Datu gakagaka tu Shela

²¹Ay tu Shela, ay isa kadatu pútut tu Juda. Ay tu dedi datu pútut tu Shela: Tu Er nga ama natu Leca; tu Laada nga ama natu Maresha, se datu pam-pamilya datu maragkuwa ka bádu wa dilána ka Bet-ashbea; ²²se tu

4:9 Ya kabalikát na ya ngágan na, ay páda na ya úni nga natakit ya sarut na.

Jokim, se datu tolay nga mag-agyán ka Cozeba; se tu Joas, se tu Saraf nga ittu tu nagturáy ka Moab ka Jashubi-lehem. Ay tu dedi nga ngag-ngágan ya atán kitu dadadadán na kasurátan. ²³ Ay aggída datu maragkuwa ka bángka ka íli Netaim se Gedera. Aggída datu magub-ubra kitu ári.

Datu gakagaka tu Simeon

²⁴ Ay datu lalláki nga pútut tu Simeon, ay tu Nemuel, tu Jamin, tu Jarib, tu Zera se tu Shaul. ²⁵ Ay tu Shaul, ay pútut natu Shallum nga ama natu Mibsam. Ay tu Mibsam, ay ama natu Mishma. ²⁶ Ay datu pútut tu Mishma, ay tu Hammuel nga ama natu Zaccur. Ay tu Zaccur, ay ama natu Shimei. ²⁷ Ay sangapúlu se annam datu pútut tu Shimei nga lalláki, se annam nga babbay. May bittè datu pútupútut datu wawwági na. Ay akkan da pe ummadu nga tangámalan; akkan da ummán kadatu Juda nga tangámalan. ²⁸ Nag-agyán da ka Beer-sheba, ka Molada, ka Hazar-shual, ²⁹ ka Bilha, ka Ezem, ka Tolad, ³⁰ ka Betuel, ka Horma, ka Ziklag, ³¹ ka Bet-marcabot, ka Hazar-susim, ka Bet-biri se ka Shaaraim. Tu dayán datu il-íli da panda kitu naggári tu David. ³² Nag-agyán da pe ka limma nga íli: ka Etam, Ain, Rimmon, Token, se ka Ashan, ³³ meráman datu il-íli nga atán kadatu lib-lebut dayán, panda ka Baalat. Ay tu dayán datu il-ileli nga nag-agyanán da, nga nelistaán da kitu nekesurátan natu naggay-gayatán da. ³⁴ Ay tu dedi pikam datu duddúma nga gakagaka tu Simeon: tu Meshobab, Jamlec se tu Josha nga pútut tu Amazia, ³⁵ tu Joel, tu Jehu nga pútut tu Joshibia, nga pútut tu Seraya nga pútut tu Asiel, ³⁶ tu Elioenai, tu Jaakoba, tu Jeshohaya, tu Asaya, tu Adiel, tu Jesimiel, tu Benaya, ³⁷ tu Ziza nga pútut tu Shifi nga pútut tu Allon. Tu Allon ay pútut tu Jedaya nga pútut tu Shimri. Tu Shimri ay pútut tu Shemaya. ³⁸ Tu dayán datu ngag-ngágan datu ap-apu datu pam-pamilya da. Ummadu tutu wala datu pamilya da. ³⁹ Ay ittu tu gapu na nga nawe da nagsap-sápul ka pagpastuwán da kadatu karneru da. Ay dummatang da kitu nagpandanán na íli Gedor, kitu pane lattakán kitu tanáp. ⁴⁰ Ay nakasmà da kitúni ka naláwa se napiya nga agpastuwán, ay se ninggap tu íli. Ay kitúni tu nag-agyanán kitun datu gakagaka tu Ham. ⁴¹ May kitu naggári tu Hezekia ka Juda, ay nawe rinaut datu nakagi yin na gakagaka tu Simeon datu gakagaka tu Ham se datu Meuneo nga atán pe kitúni. Rinápun dada tutu wala, ay se da dinadál datu pag-agyanán da. Awaáwan da ngin panda kadedi nga al-algaw. Ay se

da nga naggunà pe yin kitúni, ta napiya tu lusà kattoni nga pagpastuwán da kadatu karneru da. ⁴²Ay atán da limma gatut kadatu gakagaka tu Simeon tu nawe ka bantay Seir. Datu lalláki nga pútut tu Isi datu nangiapu kaggída: tu Pelatia, tu Nearia, tu Refaya se tu Uzziel. ⁴³Ay pinatayán da datu nabansi pikam ma Amalekita nga nakatálaw kitun. Ay se da naggunà kitúni yin ka panda.

Datu gakagaka tu Ruben

5 Tu Ruben tu manákam ma pútut tu Jacob. May gapu ta neap-appat na tu ama na kane allayan na tu isa kadatu atáwa na, ay nidde kadatu annánà tu wagi na nga Jose tu karbangán na nga manákam ma an-anà. Ay tu yán ya gapu na nga akkan nelista nga manákam ma an-anà tu Ruben kitu listáan natu naggay-gayatán da. ²Ay oray nu tu tangámalán tu Juda tu nagbalin ka katurayán kaggída ngámin na magwawági, ay se maggayát kitu tangámalán na tu magturáy, ay nidde kammala kitu Jose tu pagrabngán na manákam ma an-anà. ³Ay datu lalláki nga pútut tu Ruben na manákam ma pútut tu Jacob, ay tu Hanoc, tu Pallu, tu Hezron se tu Carmi. ⁴Ay datu gakagaka tu Joel, ay tu Shemaya, tu Gog, tu Shimei, ⁵tu Mica, tu Reaya, tu Baal, ⁶se tu Beera. Ay tu Beera tu ap-apu datu tangámalán Ruben kitu naniliw kaggída natu Tilgat-pileseser nga ári ka Asiria, se nada netálaw ka sabáli nga íli. ⁷Ay tu dedi datu ngag-ngágan datu pam-pamilya datu pan-pane tu Beera, se datu gakagaka da: tu Jeyel tu ap-apu da; tu Zacarias, ⁸se la tu Bela nga pútut tu Azaz nga pútut tu Shema. Tu Shema ya pútut tu Joel. Ay nagyán dedi nga pam-pamilya ka íli Aroer, panda ka Nebo se ka Baal-meon. ⁹Ay gapu ta ummadu datu báka da ka Gilead, ay nawe da nag-agyán pe ka pane lattakán panda kitu panda natu ir-ir-er nga namanda ka wángag Eufrates. ¹⁰Ay kitu naggári tu Saul, ay nawe ginubát datu tangámalán tu Ruben datu Hageo, ay inábà dada. Ay aggída ngin tu summukát ta nagyán kadatu babalay da kitu ngámin na giyán kitu pane lattakán ka Gilead.

Datu gakagaka tu Gad

¹¹Ay datu tangámalán tu Gad, ay nag-agyán da ka Bashan panda ka Saleca, nga panidmáng natu pag-agyanán datu tangámalán Ruben. ¹²Ay

tu Joel tu ap-apu da ka Bashan, se la tu Shafam tu sumarunu kaggína, se la tu Janai, se tu Shafat. ¹³Ay tu dedi datu ngag-ngágan datu pampane da nga ap-apu datu pittu wa tangámalan: tu Micael, tu Meshullam, tu Sheba, tu Jorai, tu Jacan, tu Zia se tu Eber. ¹⁴Ay tu ngámin dedi datu gakagaka tu Abihail nga pútut tu Huri. Tu Huri ay pútut tu Jaroa nga pútut tu Gilead. Tu Gilead, ay pútut tu Micael, nga pútut tu Jeshishai. Ay tu Jeshishai, ay pútut tu Jado, nga pútut tu Buz. ¹⁵Ay tu Ahi, nga pútut tu Abdiel, nga pútut tu Guni, tu ap-apu da nga tangámalan. ¹⁶Ay nag-agyán dayán na tangámalan ka íli Gilead, kadatu il-íli ka Bashan, se kadatu ngámin na pastu ka Sharon. ¹⁷Ay ngámin dayán na tangámalan, ay nelistaán da kitu listáan na naggay-gayatán daya pam-pamilya da, kitu nagturáy tu Ari Jotam ka Juda, se tu naggári tu Jeroboam ka Israel.

Datu tangámalan na mag-agyán ka pane lattakán ka Jordan

¹⁸Ay uwad da 44,760 tolay nga nalaing makigubát kadatu tangámalan Ruben, Gad, se gudduwa kadatu tangámalan Manasse. Ay napenám da ki gubát, se nalaing da nga mangusár ka kalátag, ampiláng, se bútag. ¹⁹Ay nawe da ginubát datu Hagreo, datu Jetureo, datu Nafiseo, se datu Nodabeo. ²⁰Nagkarárag da nga nakiseng ke Dios kane makigubát da. Ay sinengán nada, áta nagpinnoray da kaggína. Ay díkod inábà da datu Hagreo se datu kabbulun da. ²¹Ay 100,000 datu tiniliw da kaggída, ay se da inarisamsam kaggída datu 50,000 nga kámel da, se 250,000 nga karneru da, se 2,000 nga asnu da. ²²Ay adu datu pinatay da kaggída, ta e Dios tu nakigubát pára kaggída. Ay nag-agyán da ngin kitu íli da panda kane metálaw da ka sabáli nga íli.

Datu atán ka pane lattakán na tangámalan tu Manasse

²³Adu tutu wala datu gudduwa nga tangámalan tu Manasse nga nag-agyán kadatu il-íli nga manggayát ka Bashan panda ka Baal Hermon, Senir, se ka Bantay Hermon. ²⁴Ay tu dedi datu ngag-ngágan datu ap-apu datu pam-pamilya da: tu Efer, tu Ishi, tu Eliel, tu Azriel, tu Jeremias, tu Hodavia se tu Jadiel. Ay ngámin dayán na ap-apu, ay nagdin-dinnámag da nga narungat se naturad da nga makigubát. ²⁵Ngamay nagbásul da ngámin na tangámalan ke Dios, nga Dios datu apuapu da. Arig nedaládag

da nge Dios kitu nagdáyaw da kadatu diy-diyos datu tolay kitúni nga pinàpur ne Dios. ²⁶Ay díkod, nepalúbus ne Dios nga Dios na Israel nga rautan tu Ari Pul nga iAsiria (pangagánan da pe ka Tiglat Pileser) datu tangámalán Ruben, datu tangámalán Gad, se tu gudduwa kadatu tangámalán tu Manasse. Ay tiniliw tu Pul da, se nada netálaw nga nippan ka Hala, ka Habor, ka Hara se ka Gozan. Ay atán da pikam ma mag-agyán kadayán na giy-giyán panda kadedi nga al-algaw.

Datu naggay-gayatán datu pappádi

6 Ay datu lalláki nga pútut tu Levi, ay tu Gershon, tu Kohat, se tu Merari. ²Ay datu lalláki nga pútut tu Kohat, ay tu Amram, tu Izar, tu Hebron, se tu Uzziel. ³Ay datu pútut tu Amram, ay tu Aaron, tu Moses, se tu Miriam. Ay datu lalláki nga pútut tu Aaron, ay tu Nadab, tu Abihu, tu Eleazar, se tu Itamar. ⁴Ay tu Eleazar, ay ama natu Finehas. Ay tu Finehas, ay ama natu Abishua, ⁵Ay tu Abishua, ay ama natu Bukki. Ay tu Bukki, ay ama natu Uzzi. ⁶Ay tu Uzzi, ay ama natu Zerahia. Ay tu Zerahia, ay ama natu Merayot. ⁷Ay tu Merayot, ay ama natu Amaria. Ay tu Amaria, ay ama natu Ahitub. ⁸Ay tu Ahitub, ay ama natu Zadok. Ay tu Zadok, ay ama natu Ahimaaz. ⁹Ay tu Ahimaaz, ay ama natu Azaria. Ay tu Azaria, ay ama natu Johanan. ¹⁰Ay tu Johanan, ay ama natu Azaria nga ittu tu nangátu wa pádi kitu Templo wa kinuwa tu Solomon ka Jerusalem. ¹¹Ay tu Azaria, ay ama natu Amaria. Ay tu Amaria, ay ama natu Ahitub. ¹²Ay tu Ahitub, ay ama natu Zadok. Ay tu Zadok, ay ama natu Shallum. ¹³Ay tu Shallum, ay ama natu Hilkia. Ay tu Hilkia, ay ama natu Azaria. ¹⁴Ay tu Azaria, ay ama natu Seraya. Ay tu Seraya, ay ama natu Jehozadak. ¹⁵Tu Jehozadak, ay neráman kadatu iJuda se iJerusalem nga nepatiliw ne APU kitu Nebucadnezar, nga nippan na ka sabáli nga íli.

Datu gakagaka tu Levi

¹⁶Ay datu lalláki nga pútut tu Levi, ay tu Gershon, tu Kohat se tu Merari. ¹⁷Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Gershon: tu Libni se tu Shimei. ¹⁸Ay datu lalláki nga pútut tu Kohat, ay tu Amram, tu Izar, tu Hebron, se tu Uzziel. ¹⁹Ay datu lalláki nga pútut tu Merari, ay tu Mahli, se tu Mushi.

Ay tu ngámin dedi datu gakagaka datu pútut tu Levi se datu apuapu da: ²⁰Tu dedi datu gakagaka tu Gershon: tu Libni, tu Jahat, tu Zimma, ²¹tu Joa, tu Iddo, tu Zera se tu Jeaterai. ²²Ay datu gakagaka tu Kohat, ay tu Amminadab, tu Kora, tu Assir, ²³tu Elkana, tu Ebiasaf, tu Assir, ²⁴tu Tahat, tu Uriel, tu Uzzia, se tu Shaul. ²⁵Ay datu gakagaka tu Elkana, ay tu Amasai, se tu Ahimot, ²⁶tu Elkana, tu Zofai, tu Nahat, ²⁷tu Eliab, tu Jehoram, se tu Elkana. ²⁸Ay datu lalláki nga pútut tu Samuel, ay tu Joel, nga ittu tu manákam, se la tu Abija.

²⁹Ay tu dedi daya gakagaka natu Merari: tu Mahli, tu Libni, tu Shimei, tu Uzza, ³⁰tu Shimea, tu Haggia se tu Asaya.

Datu magtuk-tukár se datu maragkansiyon kitu Tabernákulu

³¹Ay tu dedi datu lalláki nga piníli tu Ari David nga maragkansiyon kitu Tabernákulu, kane meunag da tu Arko nga neunggán datu bil-bílin ne APU. ³²Ay aggída tu nagsirbi nga pára kansiyon se magtuk-tukár kitu Tabernákulu panda kitu inangwa tu Solomon ka Templo ne APU ka Jerusalem. Kinuwa datu ubra da, nga ummán kitu nakagi nga angwa da. ³³Ay tu dedi datu ngag-ngágan datun na magsirbi kitu Templo se datu pútut da: tu Heman nga ittu tu maragkansiyon nga gayát ka tangámalan tu Kohat. Ay tu Heman, ay pútut tu Joel nga pútut tu Samuel. ³⁴Ay tu Samuel, ay pútut tu Elkana. Tu Elkana, ay pútut tu Jeroham. Tu Jeroham, ay pútut tu Eliel, nga pútut tu Toa. ³⁵Ay tu Toa, ay pútut tu Zuf. Tu Zuf, ay pútut tu Elkana. Tu Elkana, ay pútut tu Mahat. Tu Mahat, ay pútut tu Amasai. ³⁶Tu Amasai, ay pútut tu Elkana. Tu Elkana ay pútut tu Joel. Tu Joel, ay pútut tu Azaria. Tu Azaria, ay pútut tu Zefania. ³⁷Ay tu Zefania, ay pútut tu Tahat. Ay tu Tahat, ay pútut tu Assir. Ay tu Assir, ay pútut tu Ebiasaf. Ay tu Ebiasaf, ay pútut tu Kora. ³⁸Ay tu Kora, ay pútut natu Izar. Ay tu Izar, ay pútut tu Kohat. Ay tu Kohat, ay pútut tu Levi nga pútut tu Israel.

³⁹Ay tu Asaf tu munna nga kaseng tu Heman nga gayát ka tangámalan tu Gershon. Ay tu Asaf, ay pútut tu Berekia. Ay tu Berekia, ay pútut tu Shimea. ⁴⁰Ay tu Shimea, ay pútut tu Micael. Ay tu Micael, ay pútut tu Baaseya. Ay tu Baaseya, ay pútut tu Malkiya. ⁴¹Ay tu Malkiya, ay pútut tu Etni. Tu Etni, ay pútut tu Zera. Ay tu Zera, ay pútut tu Adaya. ⁴²Ay tu Adaya, ay pútut tu Etan. Tu Etan, ay pútut tu Zimma. Tu Zimma, ay

pútut tu Shimei. ⁴³ Ay tu Shimei, ay pútut tu Jahat. Tu Jahat, ay pútut tu Gershon. Tu Gershon, ay pútut tu Levi. ⁴⁴ Ay tu Etan tu mekàduwa nga kaseng tu Heman nga naggayát ka tangámalan tu Merari. Ay tu Etan, ay pútut tu Kishi. Tu Kishi, ay pútut tu Abdi. Tu Abdi, ay pútut tu Malluc. ⁴⁵ Ay tu Malluc, ay pútut tu Hashabia. Tu Hashabia, ay pútut tu Amazia. Tu Amazia, ay pútut tu Hilkia. ⁴⁶ Ay tu Hilkia, ay pútut tu Amzi. Tu Amzi, ay pútut tu Bani, nga pútut tu Shemer. ⁴⁷ Ay tu Shemer, ay pútut tu Mali. Tu Mali, ay pútut tu Mushi. Ay tu Mushi, ay pútut tu Merari nga pútut tu Levi. ⁴⁸ Ay datu páda da nga pútupútut pe tu Levi datu napíli nga magsirbi kitu Tabernákulu nga balay ne Dios.

Datu gakagaka tu Aaron

⁴⁹ Ay tu Aaron se datu pútut na datu magdátun kitu altár kadatu masìdug ga dátun, se magsìdug kitu insensu kitu anìdúgán da ka insensu. Aggída pe tu makammu kadatu ngámin na ubra kitu Kapàgán na Giyán kitu Tabernákulu. Aggída pe tu magdátun ki dátun na pakapakawanán datu bas-básul datu ilIsrael. Sur-surútan da ngámin datu bil-bílin ne Dios nga nepekagi na kitu Moses nga bobonan na. ⁵⁰ Ay tu dedi datu naggay-gayatán datu gakagaka tu Aaron; tu Eleazar, tu Finehas, tu Abishua, ⁵¹ tu Bukki, tu Uzzi, tu Zerahia, ⁵² tu Merayot, tu Amaria, tu Ahitub, ⁵³ tu Zadok, se tu Ahimaaz.

Datu il-íli nga nag-agnanán datu gakagaka tu Levi

⁵⁴ Ay tu dedi datu il-íli nga nidde kadatu gakagaka tu Aaron. Tu Kohat se datu gakagaka tu nunna nga nabúnut nga middán ka lusà. ⁵⁵ Tu nidde kaggída, ay tu Hebron ka Juda, se datu pastu kitu lebut na. ⁵⁶ Ngamay datu tal-tálun kitu íli se datu íli kitu lebut da, ay nidde kitu Caleb nga pútut tu Jefunne. ⁵⁷ Ay tu dedi datu il-íli se agpastuwán nga nepakin-kuwa kadatu pútupútut tu Aaron: Hebron, (tu idi tu isa kadatu íli nga agkamangan da), Libna, Jattir, Eshtemoa, ⁵⁸ Hilen, Debir, ⁵⁹ Ashan, se Bet-shemes. Meráman datu pastu kadatu lebut da. ⁶⁰ Ay kitu íli nga sákup tu Benjamin, ay nidde pe kaggída tu íli Geba, Alemet, se Anatot, se datu agpastuwán da. Ay sangapúlu se tallu ngámin datu il-ileli nga nidde kaggída nga pappádi.

⁶¹ Ay datu duddúma nga pútupútut tu Kohat, ay sangapúlu wa íli tu nepakin-kuwa kaggída nga nagbibinnunútán da, nga atán kitu lusà datu gudduwa kadatu tangámalan tu Manasse. ⁶² Ay datu gakagaka tu Gershon, ay uwad sangapúlu se tallu íli nga nepakin-kuwa kaggída nga atán kadatu lusà datu tangámalan tu Issacar, Asher, Naftali, se tu lusà datu tangámalan tu Manasse nga atán ka Bashan. ⁶³ Ay datu gakagaka tu Merari, ay uwad sangapúlu se duwa nga íli nga nepakin-kuwa kaggída, nga atán kitu lusà datu tangámalan tu Ruben, Gad se tu Zebulun. ⁶⁴ Ay díkod niddán datu ísrael datu gakagaka natu Levi ka íli nga pagyanán da, se pagpastuwán da kadatu lebut datu íli da. ⁶⁵ Ay datu il-íli nga nidde kaggída, ay atán da kadatu íli nga sakúpan datu tangámalan Juda, Simeon, se Benjamin. Ay nagbibinnunútán da tu nagkípát da kadayán na íli.

⁶⁶ Ay datu duddúma pikam ma gakagaka datu pútut tu Kohat, ay niddán da ka íli da kadatu íli nga sakúpan datu tangámalan tu Efraim. ⁶⁷ Nidde kaggída tu íli Shekem, nga isa kadatu íli nga agkamangan da, meráman tu agpastuwán kitu ban-bantay na Efraim; nidde kaggída pe tu íli Gezer, ⁶⁸ Jokmeam, Bet-horon, ⁶⁹ Aijalon se Gat Rimmon, meráman datu lusà a agpastuwán da. ⁷⁰ Ay datu duddúma nga gakagaka tu Kohat, ay nidde kaggída datu íli Aner, se Bileam se datu agpastuwán da, nga sakúpan datu gudduwa kadatu tangámalan tu Manasse.

⁷¹ Ay datu gakagaka tu Gershon, ay nidde kaggída datu íli kitu íli nga sakúpan datu gudduwa kadatu tangámalan tu Manasse. Datu íli nga nidde kaggída ay, tu íli Golan, Bashan se Ashtarot, meráman tu lusà a agpastuwán da. ⁷² Ay datu gakagaka tu Issacar, ay nidde kaggída datu íli Kedes, Dabrat, ⁷³ Ramot se Anem, se datu lusà a agpastuwán da. ⁷⁴ Ay kitu íli nga sakúpan datu tangámalan tu Asher, ay nidde kaggída datu íli Mashal, se Abdon, ⁷⁵ Hukok, se Rehob, meráman datu lusà a agpastuwán da. ⁷⁶ Nidde kaggída pe datu íli Kedes ka Galilea, Hammon, se Kiriataim, meráman datu agpastuwán da, nga sakúpan datu tangámalan tu Naftali. ⁷⁷ Ay datu gakagaka tu Merari, ay nidde kaggída datu íli Rimmono, se Tabor, nga sakúpan datu tangámalan tu Zebulun, meráman tu agpastuwán da. ⁷⁸ Nidde kaggída pe datu íli Bezer, se Jaza, se datu agpastuwán da, nga atán kitu pane lattakán ka Jordan, nga sakúpan datu tangámalan tu Ruben. ⁷⁹ Nidde kaggída pe tu íli Kedemot se Mefaat, se datu agpastuwán da. ⁸⁰ Ay kitu íli nga sakúpan datu tangámalan tu Gad, ay nidde kaggída

datu íli Ramot ka Gilead, se tu íli Mahanaim, ⁸¹Hesbon se Jazer, meráman datu agpastuwán da.

Datu gakagaka tu Issacar

7 Ay tu Issacar, ay appát datu pútut na nga lalláki: tu Tola, tu Pua, tu Jashub, se tu Shimron. ²Annam datu lalláki nga pútut tu Tola: tu Uzzi, tu Refaya, tu Jeriel, tu Jamai, tu Ibsam, se tu Shemuel. Aggída datu ap-apu datu tangámalan da kampela ngin nin. Ay pabeg da nga naturad se narungat ta makigubát. Ay kitu tiyampu tu Ari David, ay 22,600 ya dágup da ngámin datun. ³Ay tu laláki nga pútut tu Uzzi, ay tu Izrahia. Ay datu pútut tu Izrahia nga lalláki, ay tu Micael, tu Obadia, tu Joel se tu Isshia. Aggída nga limma datu ap-apu datu tangámalan da. ⁴Kabulun dayán datu 36,000 nga lalláki kadatu gakagaka da kampela ngin nin na annung da tu magsuldádu. Adu da, áta adu datu attáwa da se datu annánà da nga lalláki. ⁵Ay ya dágup datu lalláki nga nelista kitu listáan natu naggay-gayatán datu tangámalan Issacar, nga annung da tu magsuldádu, ay 87,000.

Datu gakagaka tu Benjamin se tu Dan

⁶Ay datu tallu nga pútut tu Benjamin nga lalláki, ay tu Bela, tu Beker, se tu Jediael. ⁷Tu Bela, ay uwad da limma nga pútut na nga lalláki: tu Ezbon, tu Uzzi, tu Uzziel, tu Jerimot, se tu Iri. Ay aggída pe datu ap-apu datu tangámalan da kampela ngin, se pabeg da nga narungat ta makigubát. Ay ya dágup datu lalláki nga annung da ya magsuldádu, nga nelista kitu listáan natu naggay-gayatán da, ay 22,034 da ngámin. ⁸Ay datu pútut tu Beker nga lalláki, ay tu Zemira, tu Joas, tu Eliezer, tu Elioenai, tu Omri, tu Jeremot, tu Abija, tu Anatot, se tu Alemet. ⁹Aggída datu ap-apu kadatu tangámalan da kampela ngin nin. Ya dágup datu lalláki nga nelista kitu listáan natu naggay-gayatán da, nga annung da ya magsuldádu, ay 20,200, meráman datu ap-apu da. ¹⁰Ay tu pútut tu Jediael nga laláki, ay tu Bilhan. Ay datu pútut tu Bilhan nga lalláki, ay tu Jeus, tu Benjamin, tu Ehud, tu Kenaana, tu Zetan, tu Tarshis se tu Ahishahar. ¹¹Aggída datu ap-apu datu tangámalan da kampela ngin. Ay tu dágup datu gakagaka tu Jediael nga narungat makigubát, ay 17,200. Nakasagána dayán na

makigubát. ¹²Ay datu lalláki nga pútut tu Ir, ay tu Shuppim se Huppim. Ay uwad laláki nga pútut tu Aher. Hushim tu ngágan na.

¹³Ay datu lalláki nga pútut tu Naftali, ay tu Jaziel, tu Guni, tu Jezer, se tu Shallum. (Ay tu dayán datu gakagaka tu Bilha, nga isa kadatu attáwa tu Jacob.)

Datu gakagaka tu Manasse

¹⁴Ay tu dedi datu pútut tu Manasse kitu atáwa na nga Arameo: tu Asriel, se tu Makir. Ay tu Makir, tu ama tu Gilead. ¹⁵Ay pinagsápul tu Makir ka atáwa tu Huppim, se tu Shuppim. Maaca ya ngágan tu babay nga wagi tu Makir. Ay tu mekàduwa nga pútut tu Makir nga laláki, ay tu Zelofehad. Ay pabeg babbay datu pútut na. ¹⁶Ay se la nagan-anà ka lalláki tu Maaca nga atáwa tu Makir. Ay pinangagánan da ka Peres. Sheres tu ngágan natu wagi na. Ay uwad da duwa nga pútut tu Peres nga lalláki, tu Ulam se tu Rekem. ¹⁷Ay uwad pe pútut tu Ulam nga laláki. Bedan tu ngágan na. Ay tu ngámin dayán datu gakagaka tu Gilead nga pútut tu Makir nga pútut tu Manasse. ¹⁸Ay tu Hammoleket nga wagi tu Gilead nga babay, ay uwad da pe annánà na: tu Ishod, tu Abiezer, se tu Mala. ¹⁹Ay datu lalláki nga pútut tu Shemida, ay tu Ahian, tu Shekem, tu Likhi, se tu Aniam.

Datu gakagaka tu Efraim

²⁰Ay tu dedi datu pútut tu Efraim: tu Shutela, tu Bered, tu Tahat, tu Eleada, tu Tahat, ²¹tu Zabad se tu Shutela. Ay uwad pikam duwa nga pútut tu Efraim nga lalláki: tu Ezer se tu Elead. May pinatay datu iGat da kane magtákaw da kadatu an-animál da. ²²Ay nabayág nga sinangítan tu Efraim da, may inumbet datu pan-pane na nga nanganannay kaggína. ²³Ay kane din kuwa, ay nabùsit tu atáwa na, ay nagan-anà ka laláki, ay pinangagánan tu Efraim ka Beria, gapu kitu nadakè a nàwa kitu pamilya na. ²⁴Ay uwad pe babay ya pútut tu Efraim. Sheera tu ngágan na. Aggína tu nagpàwa kadatu pane ngátu se tu panimbaw nga íli Bet-horon se íli Uzen Sheera. ²⁵Ay uwad pe pútut tu Efraim nga nagnágan ka Refa. Ay tu Refa, ay ama natu Reshef. Ay tu Reshef, ay ama natu Tela. Ay tu Tela, ay ama natu Tahan. Ay tu Tahan, ay ama natu Ladan. ²⁶Ay tu Ladan,

ay ama natu Ammihud. Ay tu Ammihud, ay ama natu Elishama. ²⁷ Ay tu Elishama, ay ama natu Nun. Ay tu Nun, ay ama natu Joshua. ²⁸ Ay tu nengáni nga lusà a pagyanán datu gakagaka natu Efraim, ay tu Betel se datu il-íli kitúni, se tu Naaran ka padne lattakán, se tu Gezer ka padne sirbútán, tu Shekem se datu il-íli kitúni, se tu Ayya se datu il-íli kitúni. ²⁹ Datu gakagaka tu Manasse tu makin-lusà kadatu íli Bet-shean, Taanac, Megiddo, se tu Dor, se datu ngámin na il-íli dayán. Ay dayán na il-íli tu nag-agyanán datu gakagaka tu Jose nga pútut tu Jacob.

Datu gakagaka tu Asher

³⁰ Ay tu dedi datu lalláki nga pútut tu Asher: tu Imna, tu Isva, tu Isvi, se tu Beria. Atán pe pútut na nga babay, nga Sera tu ngágan na. ³¹ Ay datu pútut tu Beria nga lalláki, ay tu Heber, se tu Malkiel. Ay tu Malkiel ya ama tu Birzait. ³² Ay datu lalláki nga pútut tu Heber, ay tu Jaflet, tu Shomer se tu Hotam. Ay atán pútut na nga babay ya nagnágagan ka Shua. ³³ Ay datu lalláki nga pútut tu Jaflet: ay tu Pasac, tu Bimhal, se tu Ashvat. ³⁴ Ay datu lalláki nga pútut tu Shomer, ay tu Ahi, tu Roga, tu Hubba, se tu Aram. ³⁵ Ay datu lalláki nga pútut tu Helem nga wagi tu Shomer, ay tu Zofa, tu Imna, tu Sheles, se tu Amal. ³⁶ Ay datu lalláki nga pútut tu Zofa, ay tu Sua, tu Harnefer, tu Shual, tu Beri, tu Imra, ³⁷ tu Bezer, tu Hod, tu Shamma, tu Shilsha, tu Itran, se tu Beera. ³⁸ Ay datu lalláki nga pútut tu Jeter: ay tu Jefunne, tu Pispá, se tu Ara. ³⁹ Ay datu lalláki nga pútut tu Ulla, ay tu Ara, tu Hanniel, se tu Rizia. ⁴⁰ Ay ngámin dayán datu gakagaka tu Asher. Aggída datu à-apu datu gakagaka da kampela ngin. Ay nalaing da ngámin na makigubát, se nalaing da nga mangiapu. Ay 26,000 datu lalláki nga nakasagána nga magsuldádu tu nelista kitu listáan datu naggay-gayatán da.

Datu gakagaka tu Benjamin

8 Ay tu dedi datu limma nga lalláki nga pútut tu Benjamin: tu Bela tu manákam, se la tu Ashbel, se la tu Ahara, ² se la tu Noha, se la tu Rafa. ³ Ay datu lalláki nga pútut tu Bela: ay tu Addar, tu Gera, tu Abihud, ⁴ tu Abishua, tu Naaman, tu Ahoa, ⁵ tu Gera, tu Shefufan se tu Huram. ⁶ Ay

7:35 Mabalín na ittu pe ya ngágan tu Hotam.

datu pútut tu Ehud, ay aggída datu ap-apu datu gakagaka na ka Geba. Ngamay netálaw da nga nippan da ka Manahat. ⁷ Ay datu ngag-ngágan datu pútut tu Ehud: ay tu Naaman, tu Ahija se tu Gera. Ay tu Gera, ay ama tu Uzza se tu Ahihud nga ittu datu nangiapu kaggída nga nagtálaw. ⁸ Ay kane igsán tu Shahraraim datu attáwa na nga Hushim se tu Baara, ay nawe nagyán ka Moab. Ay nakapútut pe kitúni. ⁹ Ay uwad da pútut na nga lalláki kitúni kitu atáwa na nga Hodes: tu Jobab, tu Zibia, tu Mesha, tu Malcam, ¹⁰ tu Jeuz, tu Sakia, se tu Mirma. Tu ngámin dayán datu pútut na nga à-apu datu gakagaka da kampela ngin. ¹¹ Ay datu lalláki nga pútut tu Shahrarim kitu atáwa na nga Hushim, ay tu Ahitub se tu Elpaal. ¹² Ay datu lalláki nga pútut tu Elpaal: ay tu Eber, tu Misham, se tu Shemed. Tu Shemed tu nagpàwa kadatu íli Ono se tu íli Lod, se datu il-íli kitu lib-lebut da. ¹³ Ay tu Beria se tu Shema ya ap-apu datu gakagaka da nga mag-agyán ka Aijalon. Aggída pe tu namàpur kadatu tolay nga mag-agyán ka Gat. ¹⁴ Ay datu lalláki nga pútut tu Beria, ay tu Ahio, tu Shashak, tu Jeremot, ¹⁵ tu Zebadia, tu Arad, tu Eder, ¹⁶ tu Micael, tu Ispa se tu Joha. ¹⁷ Ay datu lalláki nga pútut tu Elpaal: ay tu Zebadia, tu Meshullam, tu Hizki, tu Heber, ¹⁸ tu Ismerai, tu Izlia, se tu Jobab. ¹⁹ Ay datu lalláki nga pútut tu Shimei: ay tu Jakim, tu Zicri, tu Zabdi, ²⁰ tu Elienai, tu Zilletai, tu Eliel, ²¹ tu Adaya, tu Beraya, se tu Shimrat. ²² Ay datu lalláki nga pútut tu Shashak: ay tu Ispan, tu Eber, tu Eliel, ²³ tu Abdon, tu Zicri, tu Hanan, ²⁴ tu Hanania, tu Elam, tu Antotia, ²⁵ tu Ifdeya, se tu Penuel. ²⁶ Ay datu lalláki nga pútut tu Jeroham: ay tu Shamsherai, tu Sheharia, tu Atalia, ²⁷ tu Jareshia, tu Elias, se tu Zicri. ²⁸ Ay tu dayán datu ap-apu datu gakagaka da kampela ngin, nga nag-agyán ka Jerusalem.

Datu gakagaka tu Benjamin nga nag-agyán ka Jerusalem

²⁹ Ay tu Jeyel nga ama tu Gibeon, tu naggayatán datu tolay ka Gibeon. Maaca ya ngágan tu atáwa na. ³⁰ Tu Abdon tu manákam ma pútut na, se la tu Zur, se la tu Kis, se la tu Baal, se la tu Nadab, ³¹ se la tu Gedor, se la tu Ahio, se la tu Zeker, ³² se la tu Miklot nga ama natu Shimea. Ay ngámin dayán, ay nag-agyán da ka Jerusalem nga giyán datu pan-pane da. ³³ Ay tu Ner, ay ama natu Kis. Ay tu Kis, ay ama natu Saul. Ay tu Saul, ay ama tu Jonatan, tu Malkishua, tu Abinadab se tu Esh-baal. ³⁴ Ay tu Jonatan, ay ama natu Merib-baal. Ay tu Merib-baal, ay ama natu Mica. ³⁵ Ay datu

lalláki nga pútut tu Mica, ay tu Piton, tu Melec, tu Tarea se tu Ahaz. ³⁶ Ay tu Ahaz, ay ama natu Jehoadda. Ay datu lalláki nga pútut tu Jehoadda, ay tu Alemet, tu Azmavet se tu Zimri. Ay tu Zimri, ay ama natu Moza. ³⁷ Ay tu Moza, ay ama natu Binea. Ay tu Binea, ay ama natu Rafa. Ay tu Rafa, ay ama natu Eleasa. Ay tu Eleasa, ay ama natu Azel. ³⁸ Ay uwad da annam ma lalláki nga pútut tu Azel: tu Azrikam, tu Bokeru, tu Ismael, tu Shearia, tu Obadia se tu Hanan. ³⁹ Ay datu lalláki nga pútut tu Eshek nga wagi tu Azel, ay tu Ulam nga ittu tu manákam, se la tu Jeus, ay se la tu Elifelet. ⁴⁰ Ay datu lalláki nga pútut tu Ulam, ay pabeg da nalaing nga suldádu se nalaing ki bútag. Ay magatut se limma púlu datu pútupútut da se appúku da.

Tu dayán datu gakagaka tu Benjamin.

9 Nelista ya ngag-ngágan daya ngámin na iIsrael kiya listáan naya naggay-gayatán da ki Libru na Istoriya da À-ári ka Israel. Datu iJuda, ay netálaw da ka Babilonia da, gapu kitu akkan da nangikur-kurug ke APU. ² Ay datu nunna nga nagulli kadatu lusà da, ay datu pappádi, datu Levita, se datu magsir-sirbi kitu Templo, se datu duddúma nga iIsrael. ³ Ay se yala nagulli pe nga nagyán ka Jerusalem datu tangámalan tu Juda, Benjamin, Efraim se Manasse. ⁴ Ay nagulli pe tu Utai nga pútut tu Ammihud. Tu Ammihud, ay pútut tu Omri. Ay tu Omri, ay pútut tu Imri. Ay tu Imri, ay pútut tu Bani, nga gakagaka tu Perez nga pútut tu Juda. ⁵ Ay tu nagulli kadatu gakagaka tu Shilo nga pútut tu Juda, ay tu Asaya nga manákam ma pútut na; kabulun na datu pútut na. ⁶ Kadatu gakagaka tu Zera, ay nagulli tu Jeuel se datu kabagiyán na. Ya dágup datu ngámingámin na tangámalan tu Juda nga nagulli, ay 690. ⁷ Kadatu gakagaka tu Benjamin nga nagulli ka Jerusalem, ay tu Sallu nga pútut tu Meshullam nga pútut tu Hodavia; tu Hodavia, ay pútut tu Hassenua; ⁸ tu Ibneya nga pútut tu Jeroham; tu Ela nga pútut tu Uzzi nga pútut tu Micri; ay se tu Meshullam nga pútut tu Shefatia; tu Shefatia, ay pútut tu Reuel nga pútut tu Ibnija, ⁹ se datu ngámin na lalláki kaggída nga tangámalan datu ap-apu da. Ay 956 pamilya ngámin kadatu tangámalan tu Benjamin tu nagulli ka Jerusalem.

Datu pappádi nga nagulli ka Jerusalem

¹⁰ Ay tu dedi datu ngag-ngágan datu pappádi nga nagulli ka Jerusalem: tu Jedaya, tu Jehoyarib se tu Jakin, ¹¹ se tu Azaria nga kangatuwán na pádi kitu Templo, nga pútut tu Hilkia. Ay tu Hilkia, ay pútut tu Meshullam; tu Meshullam, ay pútut tu Zadok; ay tu Zadok, ay pútut tu Merayot nga pútut Ahitub; ¹² tu Adaya nga pútut tu Jeroham. Ay tu Jehoram, ay pútut tu Pashur. Ay tu Pashur, ay pútut natu Malkiya. Kabulun da pe tu Maasai, nga pútut natu Adiel. Ay tu Adiel, ay pútut natu Jazera. Ay tu Jazera, ay pútut natu Meshullam. Ay tu Meshullam, ay pútut natu Meshillemit. Ay tu Meshillemit, ay pútut natu Immer. ¹³ Ay tu dayán na pappádi datu ap-apu datu pam-pamilya da kampela ngin. Tu dágup ngámin datu pappádi nga nagulli ka Jerusalem, ay 1,760. Aggída tu makammu kitu ubra kitu Templo ne Dios.

Datu Levita nga nagyán ka Jerusalem

¹⁴ Datu Levita nga nagulli ka Jerusalem, ay tu dedi: tu Shemaya nga pútut tu Hasshub. Ay tu Hasshub, ay pútut natu Azrikam. Ay tu Azrikam, ay pútut natu Hashabia, nga isa kadatu tangámalan tu Merari; ¹⁵ kabulun da pe tu Bakbakkar, tu Heres, tu Galal, tu Mattania nga pútut tu Mica. Ay tu Mica, ay pútut natu Zicri. Ay tu Zicri, ay pútut natu Asaf; ¹⁶ se tu Obadia, nga pútut natu Shemaya. Ay tu Shemaya, ay pútut natu Galal. Ay tu Galal, ay pútut natu Jedutun; se tu Berekia, nga pútut natu Asa. Ay tu Asa, ay pútut natu Elkana, nga nagyán kitu íli nga sákup datu iNetofa.

¹⁷ Ay tu dedi datu guwardiya kitu ruwangan tu Templo nga nagulli ka Jerusalem: tu Shallum, tu Akkub, tu Talmon se tu Ahiman, se datu pan-pane da. Tu Shallum tu apu da. ¹⁸ Ay nanggayát kitun, ay aggída tu atán kitu gagyangan tu íli nga lalangkan na ári ka padne lattakan. Ay aggída pe tu magguwardiya kitu gagyangan na mawe kitu kampu datu Levita. ¹⁹ Ay tu Shallum, ay pútut natu Kore nga gakagaka natu Ebiasaf. Kabulun na datu gakagaka natu Kora. Ay aggída tu magguwardiya kitu gagyangan tu Tabernákulu, nga ummán kammin kitu ubra datu apuapu da nga nagguardiya kitun kitu gagyangan tu Tabernákulu ne APU. ²⁰ Ay tu Finehas nga pútut tu Eleazar tu ap-apu da kitun. Ab-abul-bulunan ne APU tu Finehas kitun. ²¹ Ay tu Zacarias nga pútut tu Meshelemia tu

magguwardiya kitu lalangán tu Tabernákulu. ²²Ngámin datu napíli nga guwardiya kitu ruwárgan se kitu gagyangán, ay 212 da ngámin. Nelista da ngámin kitu listáan datu tolay se tu naggay-gayatán da. Ay tu Ari David se tu Samuel nga profeta datu namíli kadatu apuapu da, áta mapiyár da nga tolay. ²³Aggída se datu gakagaka da datu magguwardiya kitu ruwárgan tu nengárgan ka balay ne APU. ²⁴Ay uwad da guwardiya kadatu appát ta ruwárgan: tu pane ka lattakán, tu pane sirbútán, tu pane dáya se tu panillod. ²⁵Nu duddúma, ay umbet da nga bumliyát nga magguwardiya ka pittu walgaw datu pan-pane da nga mag-agyán kitu íli. ²⁶Ay datu appát ta ap-apu datu magguwardiya kadatu gagyangán, ay Levita da. Aggída tu makammu kadatu kuwartu kitu Templo, se kitu aggippayán da ka aruminta na. ²⁷Ay matúdug da ngala pe kitu adanni kitu Templo, ta aggída lugud tu magguwardiya kitúni, se aggída pe tu mangilukát kitu gagyangán tu Templo ki peyang pagmakát.

²⁸Ay datu duddúma kadatu Levita tu makammu kadatu ar-aruminta nga usaran da ki panagday-dáyaw da. Bilárgan da tu aruminta nga ilawán da se bilárgan da manin nu ipatulli dada. ²⁹Ay datu duddúma tu makammu kadatu napatag ga us-usaran da, se kadatu napiya nga arína, se básí úbás, tu denu olíbo, tu insensu, se datu talibangug. ³⁰May datu duddúma kadatu lalláki nga pútut datu pappádi tu makammu kadatu paglilibugan da nga talibangug. ³¹Ay tu isa kadatu Levita, ay tu Mattitia nga manákam ma pútut tu Shallum nga pútut tu Kora; aggína tu pára lútu ka sinápay nga medátun. ³²Ay datu duddúma nga gakagaka tu Kohat tu natudinán na mangippáy kadatu sinápay nga dátun ke Dios ki káda algaw wa aggiimáng.

³³Ay ngámin datu magtuk-tukár kitu Templo, nga ap-apu pe datu Levita, ay mag-agyán da kitu kuwartu kitu Templo. Awan da sabáli nga ubra ngin, ta algaw se gabi da nga magsirbi kitu Templo. ³⁴Ay tu dayán datu Levita nga ap-apu datu pam-pamilya da kampela ngin, nga nelista kitu listáan natu naggay-gayatán da. Mag-agyán dayán ka Jerusalem.

Datu apuapu se gakagaka natu Ari Saul

(1 Chr. 8:29-39)

³⁵Ay tu Jeyel nga ama tu Gibeon, ay nagyán ka íli Gibeon. Maaca ya ngárgan tu atáwa na. ³⁶Tu Abdon tu manákam ma laláki nga pútut na, ay

se la nga tu Zur, se la tu Kis, se tu Baal, tu Ner, tu Nadab, ³⁷ tu Gedor, tu Ahio, tu Zacarias se tu Miklot. ³⁸ Ay tu Miklot tu ama natu Shimeam. Ay ngámin dedi nga pamilya, ay nagyán da ka Jerusalem; karúba da datu pan-pane da. ³⁹ Ay tu Ner, ay ama natu Kis. Ay tu Kis, ay ama natu Saul. Ay datu lalláki nga pútut tu Saul, ay tu Jonatan, tu Malkishua, tu Abinadab se tu Esh-baal. ⁴⁰ Ay tu Jonatan, ay ama natu Merib-baal. Ay tu Merib-baal, ay ama natu Mica. ⁴¹ Ay datu lalláki nga pútut tu Mica, ay tu Piton, tu Melec, tu Tarea, se tu Ahaz. ⁴² Ay tu Ahaz, ay ama natu Jara. Ay uwad da lalláki nga pútut tu Jara: tu Alemet, tu Azmavet se tu Zimri. Tu Zimri, ay ama natu Moza. ⁴³ Ay tu Moza, ay ama natu Binea. Ay tu Binea, ay ama natu Refaya. Ay tu Refaya, ay ama natu Eleasa. Ay tu Eleasa, ay ama natu Azel. ⁴⁴ Annam datu lalláki nga pútut tu Azel: tu Azrikam, tu Bokeru, tu Ismael, tu Shearia, tu Obadia, se tu Hanan.

Tu netattay tu Ari Saul

(1 Sam. 31:1-13)

10 Ginubát datu Filisteo datu iIsrael ka bantay Gilboa. Ay adu tu natay kadatu iIsrael, se nagtatálaw datu duddúma kaggída. ² Impal datu Filisteo tu Ari Saul se datu pútut na. Ay pinatay da datu tallu wa pútut na: tu Jonatan, tu Abinadab se tu Malkishua. ³ Napanat tu gubát kitu giyán tu Saul, ay nabútug. Ay nasamnga tu bigád na. ⁴ Ay tútu nán na kitu pára agtu na kadatu iggugubát na: “Patayan nà in kiya ampiláng mu, ta nu akkan ay pagay-ayáman dà a patayan dayán na Filisteo nga akkan mangurug ke Dios. May maddi tu pára agtu kadatu iggugubát na, ta magansing tutu wala nga mamatay kaggína. Ay díkod inásut tu Saul tu ampiláng na, ay se na nga pinaglábán. Ay ittu tu nepatay na. ⁵ Ay kane masingan natu pára agtu na kadatu iggugubát na nga natay yin tu Saul, ay pinaglábán na pe yin tu ampiláng na. Ay tútu natay pe. ⁶ Ay díkod, natay tu Saul se datu tallu wa pútut na. Ay ittu pe tunin tu panda natu nagturáy datu pamilya na.

⁷ Ay kane madámag ngámin datu iIsrael nga mag-agyán kitu tanáp ka Jezreel, nga nagtatálaw datu suldádu da, se natay yin tu Saul se datu annánà na, ay nigsán da datu íli da, se da nga nagtatálaw. Ay díkod datu Filisteo win tu nagyán kadatu íli da.

⁸Ay kitu láwa natun, kane magarisamsam datu Filisteo kadatu natay nga iIsrael, ay nasmà da tu baggi tu Saul se datu annánà na kitu bantay Gilboa. ⁹Inalà da ngámin datu iggugubát na, ay se da nga inalà pe tu úlu na. Ay se da nepedámag tu napiya nga dámag da kitu templo datu diy-diyos da, se kadatu ngámin na Filisteo. ¹⁰Ay se da nippáy datu iggugubát tu Saul kitu templo datu diy-diyos da. Nesab-it da tu úlu na kitu templo natu diyos da nga Dagon. ¹¹Ay kane madámag datu iJabes-Gilead datu ngámin na kinuwa datu Filisteo kitu Saul, ¹²ay nawe datu narungat nga lalláki kaggída, se da nawe inalà tu baggi tu Saul, se datu baggi datu annánà na. Ay se da netaman da kitu linung natu abay nga káyu ka Jabes, ay se da nagnílin nangán ka pittu walgaw.

¹³Natay tu Saul gapu ta akkan na nekur-kurug ge APU. Sinuwáy na datu bil-bílin ne APU. Nawe pe nakiseng kitu isa nga durarákit, ¹⁴imbes na nga e APU kuma tu nakisengán na. Ay tútu pinapatay ne APU, ay se na nga pinagturáy tu David nga pútut tu Jesse.

Tu namagbalin da kitu David ka ári na Israel se Juda

(2 Sam. 5:1-10)

11 Ay nagkakápan ngámin datu iIsrael ka giyán tu David ka Hebron, ay se da nán, “Magkakadagáan tada kam. ²Ay se nanggayát kitun, oray kitu kinaári pikam tu Saul, ay ikaw win tu naw-awe nangiapu kadaya suldádu na Israel ki gubát, se ikaw kammin ya nangiulli kaggída. Ay kinagi ne APU nga Dios mu, nga ikaw ya magtarakan kadaya iIsrael nga tolay na, ay se ikaw ya mangituráy kaggída.” ³Ay díkod, kitu kakowad da ka Hebron, ay nakiturátu tu David kadatu ap-apu da nga iIsrael ki àràng ne APU. Ay se da siniyaán ka denu tu úlu na ka amagbalin da kaggína ka ári da nga iIsrael. Nàwa kurug tu kinagi ne APU nga nepekagi na kitu Samuel.

⁴Ay se la nga nawe tu David se datu ngámin na iIsrael ka Jerusalem (Jebus ya ngágan na kitun) nga pag-agianán datu Jebuseo nga ittu datu napadán mag-agyán kitúni. ⁵Ay nán datu Jebuseo kitu David, “Akkan ka makalnà kídí íli mi!” nán da. May linnà kammala tu David tu aglingdán da kitu íli Zion, nga pinangagánan da ngin ka íli ne David. ⁶Ay nán tu David kadatu suldádu na, “Ya munna nga rumaut kada Jebuseo, ay aggína ya magbalin nga kumander daya suldádu ku!” Ay tu Joab nga

an-anà tu Zeruya tu naginunna kadatu nawe rummaut. Ay díkod aggína pe tu nagbalin ka kumander datu suldádu. ⁷Nag-agyán nala tu Ari David kitu aglingdán da, ay túya gapu na nga pinangagánan da tun na giyán ka Íli ne David. ⁸Ay pinaabayán na pikam tu lebut natu íli manggayát kitu gabur. Ay kinappiya kammin pe natu Joab datu duddúma nga parte natu íli. ⁹Nagbalin ka naturáy la nga naturáy tu David, ta e APU nga Mannakabalin ki Ngámin ya sumeseseng kaggína.

Datu narungat ta suldádu

(2 Sam. 23:8-39)

¹⁰Ay ngámin datu à-apu datu suldádu tu David, se datu ngámin na ísrael, ay piyán da tutu wala nga magári tu David, ta ittu tu kinagi ne APU mepanggap ka ísrael. Ay tu dedi datu naturad se narungat ta apu datu suldádu: ¹¹tu Jashobeam nga gakagaka natu Hacmon. Aggína tu apu datu tallu. Pinagasissaán na tu namatay ka tallu gatut ta tolay ki say-áng ngala. ¹²Ay tu mekaduwa kadatu tallu, ay tu Eleazar nga pútut tu Dodo, nga gakagaka datu Ahoa. ¹³Aggína tu kabulun tu David kitu nakigubát da kadatu Filisteo kitu tálun na namulán ka sibáda ka Pas-dammim. Nagansing datu ísrael, ay tútu nagtatálaw da. ¹⁴Ngamay tu Eleazar se tu David, ay nagbansi da kitu túlad tu tálun. Aggída tu nakigubát kadatu Filisteo. Ay nigdù ne APU da, ay se nada pinangábà tutu wala.

¹⁵Ay kitu nagguurnung datu Filisteo kitu tanáp na Refaim, ay nawe dinatang datu tallu tu David kitu pínát nga adanni kitu liyáng ka Adullam. Dayán na tallu, ay kabulun datu tallu púlu wa ap-apu datu ísrael. ¹⁶Kitun na oras nga atán tu David kitu aglingdán na, ay atán da Filisteo wa nagkampu win ka íli Betlehem. ¹⁷Ay natalekág tu David, ay tútu nán na kadatu tolay na, “Atán kuma ngala ya mawe magsàdu ka inuman ku kitu bubun na atán kitu bíkat tu ruwángan ka Betlehem,” nán na. ¹⁸Ay tútu datu tallu wa narungat ta suldádu tu David, ay nawe da nagsàdu ka Betlehem. Nanalen da ngala kitu kampu datu Filisteo. Nilbet da tu sinàdu da kitu David, may maddi na inuman. Nesiya na nga nedátun ke APU. ¹⁹Ay se na nán, “Akkan ku màwa nga inuman idi ki àráng ne Dios, ta ummán ku ka inuman ya dága dedi nga nangipusta ngala ki biyág da ki nagsàdu da kídí nga danum.”

Ay ittu dayán datu kinuw-kuwa datu tallu wa narungat se naturad da suldádu.

²⁰ Tu Abishai nga wagi tu Joab ya apu datu tallu púlu nga narungat ta suldádu tu David. Tallu gatut datu napatay na kampela ngin kadatu kalínga da kitu say-áng na ngala. Ay díkod nagbalin ka nadin-dinnámag pe nga ummán kadatu tallu wa narungat se naturad da suldádu. ²¹ Ngamay akkan kam mepáda kaggída. Ngamay gapu ta medin-dinnámag kadatu tallu púlu, ay aggína tu nagbalin ka apu da.

²² Tu Benaya nga pútut tu Jehoyada nga iKabzeel, ay narungat pe. Adu datu kinuw-kuwa na nga nakedayáwan na. Aggína tu nakapatay kadatu duwa nga kalaingán na makigubát kadatu iMoab. Ay kitu namissán na magudán ka isno, ay pinatay na ya isa nga láyon ki isa nga abbut. ²³ Ay kitu namissán manin, ay pinatay na tu isa nga iEgipto wa abay ya tolay; nasurù duwa mitru tu kasáway na, ay se abay tutu wala tu say-áng na. Ippapangkur rala tu im-immán tu Benaya. Pinúlat na tu say-áng natu iEgipto. Ay ittu tu pinamatay na kaggína. ²⁴ Gapu kadatu ummán kadayán na kinuw-kuwa natu Benaya, ay nedin-dinnámag pe nga ummán kadatu tallu wa narungat ta suldádu. ²⁵ Aggína tu naturáy kadatu tallu púlu, ngamay akkan ummán kadatu tallu. Aggína tu piníli tu David nga apu datu guwardiya na kampela ngin.

²⁶ Tu dedi datu duddúma pikam ma narungat ta suldádu tu Ari David:

Tu Asahel nga wagi tu Joab;

tu Elhanan nga pútut natu Dodo nga iBetlehem;

²⁷ tu Shammot nga iHarod,

tu Helez nga iPelon,

²⁸ tu Ira nga pútut natu Ikkes nga iTekoa,

tu Abiezer nga iAnatot,

²⁹ tu Sibbecai nga iHusha,

tu Ilai nga iAhoa,

³⁰ tu Maharai nga iNetofa,

tu Heled nga pútut tu Baana nga iNetofa,

³¹ tu Itai nga pútut tu Ribai nga iGibea nga gakagaka tu Benjamin,

tu Benaya nga iPiraton,

³² tu Hurai nga mag-agyán kitu adanni kadatu awweg ka Gaas,

tu Abiel nga iArba,

³³ tu Azmavet nga iBaharum,

tu Eliaba nga iShaalbon,
³⁴ datu lalláki nga pútut tu Hashem nga iGizon,
 tu Jonatan nga pútut natu Shagee nga iHarar,
³⁵ tu Ahiam nga pútut tu Sacar nga iHarar,
 tu Elifal nga pútut tu Ur,
³⁶ tu Hefer nga iMekera,
 tu Ahija nga iPelon,
³⁷ tu Hezro nga iCarmel,
 tu Naarai nga pútut tu Ezbai,
³⁸ tu Joel nga wagi tu Natan,
 tu Mibhar nga pútut natu Hagri,
³⁹ tu Zelek nga iAmmon,
 tu Naharai nga iBeerot (aggína tu pára agtu natu Joab kadatu iggugubát
 na),
⁴⁰ tu Ira nga iJattir,
 tu Gareb nga iJattir pe,
⁴¹ tu Uria nga Heteo,
 tu Zabad nga pútut natu Alai,
⁴² tu Adina nga pútut natu Shiza, nga apu datu tangámalan tu Ruben,
 se datu tallu púlu wa suldádu nga kabbulun na,
⁴³ tu Hanan nga pútut tu Maaca,
 tu Joshafat nga iMitna,
⁴⁴ tu Uzzia nga iAsterot,
 tu Shama se tu Jeyel nga pútut natu Hotam nga iAroer,
⁴⁵ tu Jediael se tu Joha nga pútut natu Shimri nga iTiz,
⁴⁶ tu Eliel nga iMahava,
 tu Jeribai se tu Joshavia nga pútut natu Elnaam,
 se tu Itma nga iMoab,
⁴⁷ tu Eliel, se tu Obed,
 se tu Jaasiel nga iMezoba.

Datu suldádu wa nebulun kitu Ari David

12 Tu dedi datu suldádu wa nawe kitu giyán tu David ka Ziklag,
 kaggína nga magsirù kitu Saul nga pútut tu Kis. Aggída datu
 narungat ta suldádu wa kabbulun na nga nakigub-gubát. ²Ngámin da,

ay nalaing da nga mangusár ka bútag. Annung da ya maniwanán se mangasígid nga bumútug, se mamalsít. Ay pan-pane ngámin pe tu Saul da nga gayát ka tangámalan tu Benjamin. ³Tu Ahiezer nga pútut natu Shimea nga iGibeá tu apu da. Ay se la tu Joas nga wagi na tu sumarunu kaggína.

Ay tu dedi ya ngag-ngágan datu duddúma nga suldádu:

Tu Jeziel se tu Pelet nga pútupútut tu Azmavet;

tu Beraca se tu Jehu nga iAnatot;

⁴Tu Ismaya nga iGibeon; aggína tu nagdin-dinnámag nga suldádu, se aggína pe tu apu datu tallu púlu wa suldádu;

tu Jeremias, tu Jahaziel, tu Johanan, se tu Jozabad nga iGedera.

⁵Tu Eluzai, tu Jerimot, tu Bealia, tu Shemaria se tu Shefatia nga iHaruf.

⁶Tu Elkana, tu Isshia, tu Azarel, tu Joezer, se tu Jashobeam nga isa kadatu gakagaka tu Kora. ⁷Tu Joela, se tu Zebadia nga pútut tu Jeroham nga iGedor.

Datu iGad nga pasúrut tu Ari David

⁸Tu dedi datu narungat se napenám nga makigubát nga gayát ka tangámalan tu Gad, nga dummatang kitu David kitu nagsiruán na ka ir-ir-er. Nalaing da ki say-áng se mangusár ka kalátag. Ummán da ki láyon ki rungat da, se nakulasit da nga ummán kadaya ugta kadaya ban-bantay.

⁹Tu dedi datu ngag-ngágan da:

tu Ezer tu apu da,

se la tu Obadia tu mekàduwa,

se la tu Eliab tu mekàlu.

¹⁰Ay se la tu Mishmanna tu mekappát,

se la tu Jeremias tu mekalimma.

¹¹Ay se la tu Attai tu mekannam,

se la tu Eliel tu mekapittu.

¹²Ay se la tu Johanan tu mekawalu,

se la tu Elzabad tu mekasiyám.

¹³Ay se la tu Jeremias tu mekasangapúlu,

se la tu Macbannai tu mekasangapúlu se isa.

¹⁴Ngámin dayán na gakagaka tu Gad, ay ù-upisiyál datu suldádu da. Ay datu kababaán kaggída, ay magatut tu iapu da, ay datu nangátu kaggída,

ay sangaribu datu iapu da. ¹⁵ Aggída datu dumalákit ka wángag Jordan kitu munna nga búlán, kitu aglan-lanab natu wángag, nga ittu tu gapu na nga nagtatálaw datu toláy nga mag-agyán kadatu tanáp kitu dammáng nga pane lattakán se pane sirbútán natu wángag.

¹⁶ Ay uwad pe datu gakagaka tu Benjamin se datu gakagaka tu Juda nga nawe kitu aglingdán tu David. ¹⁷ Ay nawe sinabat tu David da se na nán kaggída, “Nu inumbet kayu nga makikopun se sumeng kiyà, ay sikkaanggam mà a mangáwat kadakayu. May nu inumbet kayu wa mangipatiliw kiyà kadaya kalíngà, oray nu áwan ku kinuwa nga nadakè, ay e Apu wa Dios datu apuapu tada ya makammu wa mamánis kadakayu.” ¹⁸ Ay se la nga neturayán na Ispiritu ne Dios tu Amasai, nga apu datu tallu púlu, ay se na nán,

“Tolay nakami, O David;
 kabulun mika, pútut tu Jesse!
 Daya napiya din nala peyang ya màwa kikaw
 se kadaya sumeseseng kikaw!
 ta ya Dios mu ya sumeng kikaw.”

Ay díkod, ináwat tu David da nga kabulun na, ay se aggída tu nippáy na nga mangiapu kadatu suldádu na.

¹⁹ Ay uwad pe datu gakagaka tu Manasse nga summúrut kitu David kitun kitu nawe kumíwid kuma kadatu Filisteo nga manggubát kitu Ari Saul. May kane maggaamomán datu upisiyál datu Filisteo, ay naddi da nga nekiwid tu David, ta nán da, “Aggída ya mamatay kadátada nu pumane kammin yán kiya apu na nga Saul.” ²⁰ Ay kane magulli tu David ka Ziklag, ay inumbet datun na lalláki nga gayát ka tangámalán tu Manasse ka giyán na. Tu dedi datu ngag-ngágan da: tu Adna, tu Jozabad, tu Jediael, tu Micael, tu Jozabad, tu Elihu, se tu Zilletai. Agmamaribu da ka neapuwán kadatu tangámalán tu Manasse. ²¹ Sinengán da tu David nga nakigubát kadatu nangrà-raut kaggída, ta narungat se naturad da nga suldádu. Aggída ngin tu nagbalin ka kumander datu suldádu tu David. ²² Ay inalhaw nga adu datu umbet nga umamung kitu David. Ay díkod ummadu tutu wala datu suldádu, nga ummán da ka suldádu ne Dios.

²³ Tu idi ya bílang datu suldádu nga inumbet kitu giyán tu David kitu kowad na ka Hebron. Ya piyán da ngámin, ay tu David ya magári kaggída, nga akkan nin tu Saul, ta ittu tu kinagi ne APU. ²⁴ Datu gayát ka tangámalán tu Juda, ay 6,800 da, nga pabeg say-áng se kalátag datu

iggugubát da. ²⁵Datu gayát ka tangámalan tu Simeon, ay 7,100 pabeg da nga narungat se naturad. ²⁶Datu gayát ka tangámalan tu Levi, ay 4,600 nga suldádu. ²⁷Meráman kiyán nin tu Jehoyada nga apu datu pamilya tu Aaron. Kabulun na datu 3,700 nga tolay na. ²⁸Ay meráman pe tu Zadok, nga nabbing pikam se narungat se naturad nga suldádu, se datu duwa pílu se duwa nga ap-apu nga kabagiyán na. ²⁹Datu gayát ka tangámalan tu Benjamin nga pan-pane kam natu Saul, ay 3,000 da ngámin. May datu kaduwán kadatu tolay nga tangámalan tu Benjamin, ay akkan da nigsán tu Saul. ³⁰Ay datu gayát ka tangámalan tu Efraim, ay 20,800; pabeg da nga narungat se naturad, se magdin-dinnámag da kadatu pan-pane da. ³¹Ay datu gayát kitu gudduwa kadatu tangámalan tu Manasse, nga nepàrob da nga sumeng nga mamagbalin kitu David ka ári, ay 18,000 da. ³²Datu gayát ka tangámalan tu Issacar, ay 200 nga pabeg ap-apu datu kabbulun da nga pan-pane da. Dedi nga ap-apu, ay ammu da ya napiya nga masápul la kuwaan datu iIsrael, se nu nungay na ya angwa da. ³³Ay datu gayát ka tangámalan tu Zebulun, ay 50,000 da ngámin. Pabeg da nga napenám min na makigubát, se napenám magusár kada ngámin baláki nga iggugubát. Sissa tu lammát da nga sumeng kitu David. ³⁴Ay datu gayát ka tangámalan tu Naftali, ay 1,000 nga ap-apu, kabulun da datu 37,000 nga suldádu nga nakasay-áng se nakakalátag. ³⁵Datu gayát ka tangámalan tu Dan, ay 28,600 da, ay se nakasagána nga makigubát. ³⁶Ay datu gayát ka tangámalan tu Asher, ay 40,000 da nga napenám makigub-gubát, ay se nakasagána da ngin. ³⁷Ay datu gayát kadatu tangámalan tu Ruben, se tu Gad, se gudduwa kadatu tangámalan tu Manasse nga mag-agyán ka pane lattakán kitu wángag Jordan, ay 120,000 da ngámin na suldádu, nga nakaarmas kada ngámin baláki nga iggugubát.

³⁸Tu dayán ngámin datu suldádu wa nagkakápan ka giyán tu David ka Hebron. Sissa tu panggap da nga mamagbalin kitu David ka ári na Israel. Ay ngámin datu iIsrael, ay sissa da pe kitu aminya da nga magári tu David. ³⁹Nakatallu walgaw da kitu giyán tu David. Nagkakán se naggiinum da, áta pinangilbet datu pan-pane da ka kanan da se inuman da. ⁴⁰Nangilbet pe datu tolay ya gayát ka tangámalan datu Issacar, tu Zebulun, se tu Naftali nga mag-agyán ka dáya. Nepakagtu da kadatu asnu da, kámel, molo, se báka da. Adu datu arína nga nilbet da, se datu pinakarsi nga gígus, se pinakarsi nga úbás. Uwad pe bási nga nàwa ki digu úbás, se

denu olíbo. Uwad da pe báka, se karneru wa pappartiyán nga nilbetán da. Ay naggan-gánas da ngámíngámin na iIsrael.

Tu nangalà da kitu Arko ka Kiriát-jearim

(2 Sam. 6:1-11)

13 Inamomanán tu David datu ù-upisiyál na, se datu kumander ka riníbu wa suldádu se datu kumander ka ginatut ta suldádu. ²Ay se na nán kadatu ngámin na iIsrael nga naurnung kitúni, “Nu piyán nu, se nu ittu ya pagayatán ne APU nga Dios tada, ay ayabán tada ngámin daya duddúma pikam ma iIsrael nga atán kadaya il-íli, se daya pappádi se daya Levita, nga umbet da pe mebulun kadátada. ³Ay se tada ngala nga mawe alà ya Arko ne Dios, ta pinagdudoray tada ngala kitu kinaári tu Saul.” ⁴Ay nayát ngámin datu tolay, ta nasingan da nga ittu tu napiya nga kuwaan da.

⁵Ay díkod inayabán tu David datu ngámin na iIsrael, manggayát ka Shihor ka Egipto ka panillod, panda kitu panda na Lebo-hamat ka pane dáya, ta mawe da alà tu Arko ka íli Kiriát-Jearim, se da ippan ka Jerusalem. ⁶Ay díkod nawe da ngámin na iIsrael se de David ka íli Baala ka Juda (pangagánan da pe ka Kiriát-Jearim) ta alà da tu Arko ne Dios. Mag-agyán ne APU kitu nagbátán datu duwa nga kerubin kitu útun natu Arko. ⁷Ay kane dumatang da kitu balay tu Abinadab, ay inalà da tu Arko se da netakay ka bar-baru wa karisun. Ay tu Uzza se tu Ahio datu magbinben kitu karisun. ⁸Ay magsal-sála tutu wala tu David se datu ngámin na iIsrael pára ke Dios. Magtuk-tukár da kadatu líra, se arpa, tamburin, tarumpeta, datu gansa, ay se magkan-kansiyon da pe.

⁹May kane makadatang da kitu aggaggián ka Kidon, ay nebàdul tu báka nga mangrùrut kitu karisun. Ay tútu gináput tu Uzza tu Arko. ¹⁰Ay nàtatán nala nga nakarungat tutu wala nge APU kitu Uzza, ay tútu natay yala nga dágus kitu àràng ne Dios gapu ta inimmán na tu Arko. ¹¹Ay nakarungat tu David gapu kitu nàtatán na kinuwa ne APU kitu Uzza gapu kitu rungat na. Ay tútu pinangagánan da tun na giyán ka Perez-Uzza (Ya sarut nayán ay “tu nàtatán na nekapánis tu Uzza.). Ay ittu ya ngágan na panda kadedi nga al-algaw. ¹²Gapu kitun, ay nagansing tu David ke Dios. Ay nán na, “Paannán ku lugud din ya magtagasíngan kiya Arko ne Dios?” ¹³Ay díkod, akkan tagge netúluy tu David nga nippan tu Arko

ka íli ne David (Jerusalem kam yán). Nippáy na ngala ngin kitu balay tu Obed-edom nga iGat. ¹⁴Ay tallu búlán tu Arko ne Dios ka balay tu Obed-edom. Ay pinapiya ne APU ya kabiy-biyág da nga tangabalay, se kinalakkán na kadaya ngámin na kuw-kuwa na.

Tu pamilya tu David

(2 Sam. 5:11-16)

14 Ay tu Hiram nga ári ka Tiro, ay nangibon kadatu tolay na nga mawe ka giyán tu David. Nangipaw-it kaggída pe ka tarikáyu wa sedoro, se uwad da pe pinapan na nga kanteru se maragbalay nga mangwa kitu palásiyu tu David. ²Ay tútu nakammuwán tu David nga e APU ya nangippáy kaggína nga ári ka Israel, ay se aggína pe ya namadáyaw pànang ki pangiturayán na gapu kadaya iIsrael nga tolay ne Dios.

³Ay nangatáwa tu David ka piga pikam ma babbay ka Jerusalem. Ay díkod naamúngán pikam datu pútupútut na. ⁴Ay tu dedi datu pútut na nga neanà ka Jerusalem: tu Shammua, tu Shobab, tu Natan, tu Solomon, ⁵tu Ibhar, tu Elishua, tu Elpelet, ⁶tu Noga, tu Nefeg, tu Jafia, ⁷tu Elishama, tu Beeliada se tu Elifelet.

Inábà tu David datu Filisteo

(2 Sam. 5:17-25)

⁸Ay kane madámag datu Filisteo nga nagbalin nin tu David ka ári na ngámin na Israel, ay nawe datu suldádu da nga magsápul kitu David ta tiliwan da kuma. Ngamay nammuwán natu David tu palánu da, ay tútu nawe na nga sabtan da. ⁹Ay nunna nga rinaut datu Filisteo tu íli kitu tanáp ka Refaim. ¹⁰Ay tútu sinaludsud tu David ke Dios, nga nán na, “Mawe mida gubatan daya Filisteo, Apu? Abáan mida nád? Ay nán ne APU nga nesungbát, “Ara, mawe nuda gubatan. Ipaábà kuda kadakayu.” ¹¹Ay tútu nawe de David rinaut datu Filisteo ka Baal-perazim. Ay pinalsu de David da. Ay nán tu David, “Dinarup ne Dios daya kalínga ku. Natan da ngala ka nalayus. Inusár nà ala.” Ay díkod pinangagánan da tun na giyán ka Baal-perazim. ¹²Ay nabansi yala datu Filisteo datu sinan diy-diyos da. Ay pinasídug tu David datun na sinan diy-diyos.

14:11 Ya piyán na kagiyan yán, ay “E APU ya dummarup.”

¹³Akkan nabayág, ay nagulli manin datu Filisteo. Rinaut da manin tu íli kitu tanáp. ¹⁴Ay nagsaludsud manin tu David ke Dios. Ay nán ne Dios kaggína, “Akkan nuda darupan. Manglíkáw kayu, ay se nu wala darupan da ka pane likud da kitu giyán datu káyu wa balsam. ¹⁵Ay nu magína nu ya danápag na pàyát ki ngúdu datu káyu, ay ittu win ya idaddarup nu! Ta maginunna ngà in kadakayu nga mangrápun kadaya suldádu daya Filisteo.” ¹⁶Ay díkod, kinurug tu David tu bílin ne Dios nga kuwaan na. Ay pinalsu da datu suldádu datu Filisteo nanggayát ka Gibeon panda ka Gezer. ¹⁷Ay nagdin-dinnámag tu David kadatu ngámin na il-íli kitúni. Pinagansing ne APU datu ngámin na tolay kitu David.

Tu nagsagána da nga mangialit kitu Arko

15 Ay nagpàwa tu David ka babalay na kitu íli nga nengágan ka íli ne David. Ay nagpàwa pe ka báwi kitu giyán na nesagána na nga pangipayán na kitu Arko ne Dios. ²Ay se na nán kadatu tolay, “Daya Levita ngala ya magbúlig kiya Arko ne Dios, ta aggída daya piníli ne APU nga magbúlig kiyán, se magsirbi kaggína ka áwan panda.”

³Ay se yala inayabán tu David datu ngámin na ísrael ka Jerusalem, ta mawe da alà tu Arko ne APU, se da ippáy kitu nesagána na nga pangipayán na. ⁴Ay se na inayabán datu gakagaka tu Aaron se datu Levita. ⁵Ay magatut se duwa púlu datu gakagaka tu Kohat, nga neapuwán tu Uriel. ⁶Ay duwa gatut se duwa púlu datu gakagaka tu Merari, nga neapuwán nату Asaya. ⁷Ay magatut se tallu púlu datu gakagaka tu Gershon, nga neapuwán tu Joel. ⁸Ay duwa gatut datu gakagaka tu Elizafan, nga neapuwán tu Shemaya. ⁹Ay walu púlu datu gakagaka tu Hebron, nga neapuwán tu Eliel. ¹⁰Ay magatut se sangapúlu se duwa datu gakagaka tu Uzziel, nga neapuwán tu Amminadab.

¹¹Ay se la inayabán tu David de Zadok se Abiatar nga pappádi, se datu Levita nga de Uriel, Asaya, Joel, Shemaya, Eliel se tu Amminadab. ¹²Ay se na nán kaggída, “Dakayu daya ap-apu daya Levita. Masápul la dakayu se daya pan-pane nu, ay nadalus kayu ngámin, ta senu milbet nu ya Arko ne APU nga Dios daya ísrael kiya nesagána ku wa kipayán na. ¹³Ay gapu ta akkan dakayu tu nagbúlig kitu nunna, ay nalúsaw we APU nga Dios tada, ta akkan mi sinaludsud kaggína nu paanna tu kustu nga angagtu mi kitun.” ¹⁴Ay díkod, dinalusán datu pappádi se datu Levita

datu bag-baggi da, ta senu milbet da ka Jerusalem tu Arko ne APU nga Dios na Israel. ¹⁵Ay se la nga binulígán datu Levita tu Arko ne Dios, nga ummán kitu nebílin ne APU kitun kitu Moses.

¹⁶Ay kinagi pe tu David kadatu ap-apu datu Levita nga magpíli da kadatu kapáda da nga Levita ka maragkansiyon se magtukár kadatu líra, arpa, se gansa ta maggan-gánas da. ¹⁷Ay díkod, piníli datu Levita tu Heman nga pútut tu Joel, se datu pan-pane na nga de Asaf nga pútut tu Berekia, se tu Etan nga pútut tu Kushaya nga gakagaka tu Merari. ¹⁸Ay tu mekàduwa nga grúpu, ay datu pan-pane da, nga de Zacarias, tu Jaaziel, tu Shemiramot, tu Jehiel, tu Unni, tu Eliab, tu Benaya, tu Maaseya, tu Mattitia, tu Elifelehu, tu Mikneya se datu guwardiya kitu gagyangán, nga de Obed-edom, se tu Jeyel. ¹⁹Ay tu Heman, tu Asaf, se tu Etan, datu napíli nga magtukár kadatu gansa. ²⁰Ay datu napíli nga magtukár kadatu nàleng nga arpa, ay tu Zacarias, tu Aziel, tu Shemiramot, tu Jehiel, tu Unni, tu Eliab, tu Maaseya, se tu Benaya. ²¹Ay datu magtuk-tukár ka nàgob ba líra, ay tu Mattitia, tu Elifelehu, tu Mikneya, tu Obed-edom, tu Jeyel se tu Azazia. ²²Ay tu Kenania nga apu datu Levita tu napíli nga mangiapu kadatu maragkansiyon, ta ittu ya paglaingán na. ²³Ay tu Berekia se tu Elkana datu magguwardiya kitu Arko. ²⁴Ay datu napíli nga magtarumpeta, ay datu pappádi nga tu Shebania, se tu Joshafat, tu Netanel, tu Amasai, tu Zacarias, tu Benaya se tu Eliezer. Aggída tu magtarumpeta kitu àráng tu Arko ne Dios. Ay tu Obed-edom se tu Jehia datu magguwardiya kitu Arko.

Nilbet da tu Arko ka Jerusalem

(2 Sam. 6:12-22)

²⁵Ay díkod tu David se datu ap-apu datu iIsrael, se datu kumander datu suldádu, ay nakang-anggam da nga nawe kitu balay tu Obed-edom nga mangalà kitu Arko ne APU. ²⁶Ay gapu ta sinengán ne Dios datu Levita nga magbúlig kitu Arko ne APU, ay nagdátun da ka pittu wa toru wa báka se pittu wa toru wa karneru. ²⁷Ay nakabádu tu David ka nàwa ka napiya dilána. Ay ummán pe datu Levita nga magbúlig kitu Arko, se datu maragkansiyon, se tu Kenania nga ap-apu datu maragkansiyon. Ay nagbádu pe tu David ka efod nga nàwa ka dilána pe. ²⁸Ay díkod nakang-anggam datu ngámin na iIsrael nga nangilbet kitu Arko ne APU ka

Jerusalem. Magtang-tanggoyob da, se magtatarumpeta da, se magtuk-tukár da ka naggat kadatu gansa, arpa, se líra.

²⁹ Ay kane milnà tu Arko ne APU kitu íli ne David, ay atán tu Mical nga pútut tu Saul nga maglalamdaw kitu balay na. Ay lùsawan na tutu wala sisinnán tu Ari David nga magsal-sála kitu anggam na.

16 Ay nilnà da tu Arko ne Dios kitu báwi nga pinàwa tu David nga pangippayán na. Ay se da nagbasu ka dátun na masìdug, se dátun na ke Dios pára ki agkakappiya. ² Ay kane mabalin da nga magdátun, ay binindisiyonán tu David datu tolay ki ngágan ne APU. ³ Ay se na niddán datu ngámin na ísrael ka agtangabukal da nga sinápáy, se agtanganarúdu da nga karni, se pinakarsi nga úbás.

⁴ Ay se la pummíli tu David kadatu Levita ka mangiapu kadatu tolay nga magkarárag, se magiyáman, se magday-dáyaw ke APU nga Dios da nga ísrael kitu àráng tu Arko. ⁵ Ay tu Asaf tu napíli nga ap-apu, se aggína pe tu maggansa. Kaseng na tu Zacarias, se tu Jeyel, se tu Shemiramot, tu Jehiel, tu Mattitia, tu Eliab, tu Benaya, tu Obed-Edom, se tu Jeyel. Aggída datu pára tukár kadatu arpa se líra. ⁶ Ay tu Benaya se tu Jahaziel nga pappádi, datu magtarumpeta peyang kitu àráng tu Arko ne Dios.

⁷ Ay kitun na algaw tu nunna nga nangitudin tu David kade Asaf se datu páda na nga Levita tu magkansiyon ka aggiyáman da ke APU.

Ya kansiyon na panaggiyáman ke APU

(Sal. 105:1-15; 96:1-13; 106:1, 47-48)

- ⁸ Magiyáman tada ke APU, se dayáwan tada;
 ipakammu tada kadaya ngámin tolay daya kinuw-kuwa na!
- ⁹ Magkansiyon tada ka pagdáyaw tada kaggína;
 iwaragáwag tada, daya nakas-kasdáaw wa kinuw-kuwa na!
- ¹⁰ Maganggam tada ta tolay nitta;
 maganggam daya ngámin na maminya nga umadanni ke APU!
- ¹¹ Umbet kayu wa makiseng ke APU,
 se aggína peyang ya dayáwan nu!
- ¹²⁻¹³ Dakayu wa gakagaka tu Jacob nga bobonan na,
 se dakayu wa gakagaka tu Israel nga piníli ne Dios ka tolay na,
 lam-lamtan nu daya nakas-kasdáaw wa kinuw-kuwa na,

- se datu nakas-kasdáaw nga nepassingan na, se datu nannguwes na.
- ¹⁴ Aggína nge APU nga Dios tada; daya bil-bílin na, ay pára kadaya ngámin tolay ki kalawagán.
- ¹⁵ Siddadamdam peyang kiya kari na, oray panda kiya maríbu nga paganakán.
- ¹⁶ Nekari na yán kitu Abraham, se sinipataán na kitu Isaac.
- ¹⁷ Ay se na la nebílin tun na kari na kitu Jacob. Ay ittu yán peyapeyang ngin ya kari na kadaya iIsrael.
- ¹⁸ Tu idi tu kari na, “Idde ku kikaw ya lusà na Canaan; ittu yán ya bátug ipatáwid ku kikaw.”
- ¹⁹ Kitun ay bittè pikam datu tolay ne Dios, se ur-úray da pikam, ay se agtangeli da ngala ka Canaan.
- ²⁰ Magal-alit da ka íli nga pagyanán, ay se nagbal-baláki datu nangitur-turáy kaggída.
- ²¹ May akkan nepalúbus ne Dios nga atán mamal-pallà kaggída. Nigdù nada, ay tútu pinadpad na datu à-ári
- ²² nga nán na, “Akkan nu an-anuwan daya píli ku wa tolay ku; ay se akkan nu sag-sagídan daya profeta ku!”
- ²³ Dakayu ngámin tolay ki kalawagán, magkansiyon kayu ke APU! Inalgaw nu wa iwaragáwag ya angngisalákan na kadàtada.
- ²⁴ Iwaragáwag nu kadaya ngámin na il-íli ya kinadáyaw na, se kagiyan nu kadaya ngámin tolay daya nakas-kasdáaw wa kuk-kuwaan na.
- ²⁵ Ta nangátu we APU, ay rabbang na ya maday-dáyaw tutu wala. Abay ya aggansing tada din kaggína, may kadaya ngámin diy-diyos.
- ²⁶ Ata ngámin daya diyos daya duddúma nga íli, ay sinan diy-diyos da kammala ngin nin; ngamay e APU ya namarsuwa kiya lángit.
- ²⁷ Nadáyaw se nakas-kasdáaw; masingan da tolay ya kinaturáy na, se maganggam da kiya balay na.

²⁸Dakayu ngámin na tolay ki kalawagán, dayáwan nu we APU;
bibbídan nu wa naturáy se nadáyaw we APU!

²⁹Dayáwan nu we APU ta ittu ya rabbang na;
mangilbet kayu ka dátun nu kaggína!

Dayáwan nu we APU ki kinapiya na.

³⁰Ay ngámin daya atán ki kalawagán, ay magpil-pilpig
da ki àráng na.

Naligda ya kalawagán, akkan tutu wala makínin.

³¹Magpatag kayu wa atán ka lángit, se maganggam
kayu wa atán ki kalawagán!

Kagiyan nu kadaya tolay ka sabáli nga íli, nga e APU ya Ari.

³²Madudúran din ya bebay, se mamágat daya ngámin
na atán kiyán, nga magdáyaw;

se magpatag din ya sirát se daya ngámin na atán kiyán!

³³Magkan-kansiyon daya káyu kadaya pul-pulon, ta maganggam da,
nga magdáyaw ke APU, ta umbet nga magturáy ki kalawagán!

³⁴Magiyáman kayu ke APU, ta namáru!

Ya amminya na, ay áwan na nga panda.

³⁵Nán nu wa magkarárag, “Alà nakami, O Dios nga
marangngisalákan kadakami,

wayaán se urnúngan nakami kadaya il-íli,

ta senu magiyáman kami gapu kiya napatag ga ngágan mu,
se magpatag kami nga magdáyaw kikaw.

³⁶Maday-dáyaw we APU nga Dios na iIsrael,
peyapeyang ka áwan panda!”

Ay se nán ngámin datu tolay, “Amen!” se maday-dáyaw we APU.

³⁷Ay díkod netudin tu David kitu Asaf, se kadatu páda na nga Levita,
tu mangwa kadatu masápul nga màwa ki inalgaw kitu giyán natu Arko ne
APU. ³⁸Ay kaseng da pe tu Obed-Edom nga pútut tu Jedutun, se tu Hosa,
se datu annam púlu se walu nga Levita nga guwardiya kitu ruwángan
tu Templo. ³⁹Ay netudin pe tu David kitu Zadok se kadatu páda na nga
pappádi tu makammu kitu panagday-dáyaw kitu Tabernákulu ne APU nga
atán kitu agdayáwan ka Gibeon. ⁴⁰Káda pagmakát se gidám, ay aggída tu
mangidátun ke APU kadatu masídug ga dátun kitu agdatúnán, nga ummán
kitu nesúrat ki lintag ne APU nga nidde na kadatu iIsrael. ⁴¹Kabbulun da

pe tu Heman, se tu Jedutun, se datu duddúma pikam nga natudinán na magkansiyon se magtuk-tukár nga magiyáman ke APU, ta awan panda naya amminya na. ⁴²Ay tu Heman, se tu Jedutun datu magtuk-tukár kadatu tarumpeta, gansa, se datu duddúma pikam ma ittutukár nga pagday-dáyaw ke APU. Ay datu pútupútut tu Jedutun datu natudinán na magguwardiya kitu gagyangán. ⁴³Ay kane mabalin da, ay nagkakápan datu tolay kadatu babalay da. Ay tu David, ay nawe pe yin ka balay na nga maningan kadatu akkobung na.

Tu kari ne APU kitu David

(2 Sam. 7:1-17)

17 Ay kane magyán tu Ari David kitu palásiyu na, ay nán na kitu profeta Nathan, “Atán nà a mag-agyán kídi balay ya nàwa ka káyu wa sedoro, may atán nala ki báwi ya Arko ne APU!” ²Ay nán tu Natan nga nesungbát, “Kuwaam mala ya atán ki uray mu, ta bul-bulunan naka mà ne Dios.”

³May kitun kam nga gabi, ay nán ne APU kitu Natan, ⁴“Mawe mu kagiyan idi ke David nga bobonan ku, ‘Tu idi ya kagiyan ne APU, Akkan ikaw ya mangipasikád ki Templo nga pagyanán ku. ⁵Awan ku pikam nagyán ka Templo, nanggayát kitu nangitalaw ku kadaya iIsrael ka Egipto panda kídi. Báwi ngala nga meal-alit ya kippayán na tu nag-agyanán ku. ⁶Kadatu ngámin na giy-giyán na nebul-bulunán ku kadaya ngámin na iIsrael, ay áwan ku la nagriri kadaya ap-apu daya iIsrael nga nangipatagasinnán ku kadaya tolay ku. Ay áwan ku la pe inagkuna kaggída nga, ‘Taanna, tura dà akkan pangwa ka Templo ku wa nàwa ki káyu wa sedoro?’ ⁷Ay túya mawe mu kagiyan ke David nga bobonan ku, ‘Tu idi ya nán ne APU wa Mannakabalin ki Ngámin, Piníli taka nga mangituráy kadaya tolay ku, oray nu isa ka ngala nga magpas-pastu ka karneru kitun. ⁸Ay binul-bulun taka ki oray kawà na ya napannám, se rinápun ku ngámin daya kalínga mu ki àráng mu. Ay kuwaan ku ka magdin-dinnámag ya ngágan mu nga ummán kadaya ngágan daya nangangátu wa tolay kídi kalawagán. ⁹Ay iddán ku daya tolay ku wa iIsrael ka lusà a paggunàan da, ta senu áwan mangriribù kaggída ngin. Ay se akkan pal-pallàan nin daya nadakè a tolay da, nga ummán kitu kinuw-kuwa da kaggída kitun, ¹⁰nanggayát

kitu namíli ku kadaya mangiapu kadaya tolay ku wa iIsrael. Ay rapúnan ku ngámin daya kalínga mu.

Ay ya isa pe, ay iyà nge APU ya mangitul-túluy ki aggári daya gakagaka mu. ¹¹ Ay nu matay ka ngin, ay pangiturayán ku ya isa kadaya pútupútut mu, ay kaligdaan ku ya angngituráy na. ¹² Ay aggína ya mangipasíkad ki Templo ku. Ay siguraduwan ku nga magnanáyun ka áwan panda kadaya gakagaka na ya angngituráy na. ¹³ Ay iyà ya ama na, ay aggína ya an-anà ku. Akkan maul-ulis ya aminya ku kaggína. Akkan ku kuwaan kaggína tu kinuwà kitu sinarunu mu wa nagári. ¹⁴ Ay aggína ya pangiturayan ku peyapeyang ngin kadaya tolay ku, se pakammuwan ku kiya pangiturayán ku ka áwan panda, ay se magnanáyun ka áwan panda ya angituráy na.” ¹⁵ Ay díkod kinagi tu Natan kitu David ngámin dayán na nepekagi ne Dios kaggína.

Ya karárag tu David

(2 Sam. 7:18-29)

¹⁶ Ay se yala linumnà tu David kitu báwi nga nangippayán na kitu Arko ne APU, ay se la nga nagkarárag nga nán na, “O APU nga Dios, akkan nà a mekari kikaw se daya akkobung ku kadaya kinuw-kuwa mu win kiyà. ¹⁷ Akkan nala yán, O Dios, ta nagkari ka pe panggap kadaya gakagaka ku nga sumar-sarunu, se nebílang nà pe ka ummán ka nangátu wa tolay, O APU nga Dios! ¹⁸ Ay nágan na pikam mala ya makagi kikaw, APU? Sikkaammu ka nu iinna ngà a bobonan mu, may padayáwan nà kammala. ¹⁹ O APU, gapu kiyà, se gapu ta ittu pe idi ya pagayatám mu, ay kinuwa mu ngámin dedi nga napatag nga mà-màwa, se muda pe nepakammu kiyà. ²⁰ Awan ya ummán kikaw, O APU, se áwan sabáli nga Dios nu di ikaw wala. Awan mi pikam nadámag nga dios nga ummán kikaw! ²¹ Ay áwan da pikam tolay kidi kalawagán ya ummán kadaya iIsrael nga tolay mu. Nawe muda inalà, ta senu magbalin da ka tolay mu. Nagdin-dinnámag ka ki ngámin kalawagán gapu kadatu nakas-kasdáaw se nakapap-panansing nga kinuw-kuwa mu, kane pàpuran mu datu tolay kane madama umbet datu tolay mu wa negayát mu ka Egipto. ²² Ay kinuwa mu daya iIsrael ka tolay mu ka áwan panda, ay ikaw APU ya nagbalin ka Dios da.

²³ Ay kidi, O APU, akkan mu din kal-kaligpanán ka áwan panda ya kinagi mu panggap kiyà se kadaya gakagaka ku. Kuwaan mu din daya kinag-kagi

mu. ²⁴Ay díkod, medin-dinnámag ya ngágan mu se meday-dáyaw ka tutu wala. Nán da tolay, ‘Nge APU nga Mannakabalin ki Ngámin, ya Dios daya iIsrael.’ Itul-túluy mu din na bul-bulunan daya gakagaka ku. ²⁵O Dios ku, naturad dà a magkarárag kikaw, ta nepakammu mu tutu wala kiyà a magtul-túluy ya angngituráy daya gakagaka ku! ²⁶Ikaw, O APU, ya Dios, ay se nekari mu yán na napiya nga bánag kiyà a bobonan mu. ²⁷Ay kídi yin, O APU, sikkaanggam ka din na mamindisiyon kadaya gakagaka ku, ta senu magtul-túluy ya kinamárum kaggída ka áwan panda. Ta nu nágan na ya binindisiyonán mu, ay mabindisiyonán nin peyapeyang ka áwan panda.”

Tu nangábaábà tu David ki gubát

(2 Sam. 8:1-18)

18 Akkan nagbayág, ay ginubát tu David datu Filisteo. Ay inábà nada se na sinákup tu íli Gat se datu il-íli na. ²Inábà na pe datu iMoab se na neturayán da, ay se magbáyad da pe yin ka buis kaggína.

³Ay inábà pe tu David ki gubát tu Hadadezer nga ári ka Zoba nga adanni ka Hamat, kitu ipappan tu Hadadezer nga manákup kuma kitu lusà nga adanni ka wángag Eufrates. ⁴Ay inarisamsam tu David kitu Hadadezer datu sangaríbu wa takay da makigubát, se pittu ríbu wa suldádu wa nagtakay kadatun na takay da, se duwa púlu ríbu wa suldádu. Ay se yala pumíli ka kabalyu nga mangrúrut kadatu magatut ta takay ya iggugubát, ay se na la pinílay yin datu nabansi. ⁵Ay kane umbet datu suldádu wa iSiria nga gayát ka Damasco wa sumeng kitu Ari Hadadezer, ay 22,000 datu pinatay de David kaggída. ⁶Ay se la nangwa tu David ka kampu datu suldádu na ka Damasco nga íli datu Arameo. Ay neturayán nada, ay se magbáyad da pe yin ka buis kaggína. Ay pinangábà peyang ne APU tu David oray ka wàna tu napannán na nga makigubát. ⁷Ay nippan tu David ka Jerusalem datu balitù a kalátag datu ù-upisiyál tu Ari Hadadezer. ⁸Ay adu tutu wala pe datu bága nga inarisamsam na ka Tibhat se Cun nga íli tu Hadadezer. Ay ittu datu linúnág tu Solomon kane kuwaan na tu Templo. Kinuwa na datu bága ka abay pànang nga rusud, se adígi, se datu duddúma pikam ma usár kitu Templo.

⁹Ay kane madámag tu Tou nga ári ka Hamat nga inábà tu David datu ngámin na suldádu tu Hadadezer nga ári ka Zoba, ¹⁰ay nebon na tu

Hadoram ma pútut na nga mawe ka giyán tu Ari David, ta mepaganggam kitu inangngábà tu David kitu Ari Hadadezer, ta nakírad pe makigubát kitu Hadadezer. Ay nangipaw-it tu Tou kadatu nagbal-baláki nga rigálu na kitu David nga nàwa ka balitù, silber, se bága. ¹¹ Ay nedátun tu Ari David ke APU datu ngámin na rigálu wa balitù, silber, bága, se datu ngámin na inarisamsam da ka Edom, ka Moab, ka Ammon, ka Filistia, se ka Amalek.

¹² Ay tu Abishai nga pútut tu Zeruya, ay inábà na datu Edomita ka Tanáp Asin. Ay 18,000 tu pinatay na kaggída. ¹³ Ay se la nangwa ka kampu datu suldádu na ka Edom. Ay neturayán tu David datu tolay kitúni. Pinangábà ne APU tu David kadatu ngámin napannán na nga nakigubát.

¹⁴ Ay díkod nagári tu David kitu ngámin na Israel. Nepákat na ya kinalintag kadatu tolay, ay se áwan na nga pagdudúmán kaggída. ¹⁵ Ay tu Joab nga pútut tu Zeruya tu apu datu suldádu. Ay tu Jehoshafat nga pútut tu Ahilud tu makammu kadatu napatag nga papeles da. ¹⁶ Ay tu Zadok nga pútut tu Ahitub, se tu Ahimelec nga pútut tu Abiatar datu pappádi. Ay tu Shavsha tu sikritári natu ári. ¹⁷ Ay tu Benaya nga pútut tu Jehoyada tu apu datu Kereteo se Peleteo nga guwardiya tu ári. Ay datu pútupútut tu Ari David ay nangátu pe datu sáad da.

Tu namalsu tu David kadatu iAmmon se datu iSiria

(2 Sam. 10:1-19)

19 Ay kane mabà-bayág, ay natay tu Nahas nga ári ka Ammon. Ay tu Hanun nga pútut na tu summukát ta nagári. ² Ay nán tu David, “Namáru tutu wala tu Nahas kiyà, túya ipassingan ku pe ya kinamarù ke Hanun nga pútut na.” Ay díkod nangibon tu David kadatu tolay na nga mepaggiinnatay kitu ama tu Hanun. May kane dumatang datu nebon tu David kitu íli datu iAmmon, ³ ay nán datu ù-upisiyál da ka Ammon kitu Hanun, “Kurugam agpà nga gapu ki ammatag ne David ke ama mu ya nangibon na kadedi nga mepagmanakit ki ama mu? Nebon na dayán na magispiya ki íli tada, ta senu masákup na!” ⁴ Ay díkod pinatiliw tu Hanun datu nebon tu David, ay se na nippà datu íming da, se na pinùdán datu bádu da kitu bátug apel da, ay se nada pinatálaw win. ⁵ Ay mìpat tutu wala datu tolay nga magulli. Ay kane madámag tu David tun na nàwa, ay nangibon kadatu tolay na nga manabat kadatu nebon na nga tolay,

nga mangikagi kaggída nga magyán da ngala pikam ka Jerico, panda ki ikà-adaddu kammin datu íming da, se dala nga magulli.

⁶ Ay kane nammuwán tu Ari Hanun se datu iAmmon nga nakarungat tu David kitu kinuwa da, ay nangidde da ka tallu púlu se walu ríbu kílu wa silber ka Mesopotamia, se ka Aram-Maaca, se ka Zoba ka pangarkila da kadatu takay da nga makigubát, se kadatu suldádu wa magtakay kadatun. ⁷ Ay nangarkila da ka 32,000 nga takay da nga makigubát. Nebulun pe tu ári ka Maaca kadatu suldádu na. Ay nawe da nagkampu ka Medeba. Inumbet pe makigubát datu suldádu wa iAmmon nga gayát kadatu il-íli da. ⁸ Ay kane madámag tu David tun, ay nebon na tu Joab se datu ngámin nabílag ga suldádu na nga makigubát kaggída. ⁹ Ay datu suldádu wa Ammonita, ay nawe da nagyán kitu ruwángan tu íli da, ay datu à-ári se datu suldádu da nga inumbet sumeng kaggída, ay nagyán da kitu tanáp.

¹⁰ Ay kane masingan natu Joab nga atán datu kagubát da kitu àràng se likud da, ay piníli na datu kalaingán na suldádu na Israel, ay se aggída tu neparáng na kadatu iSiria. ¹¹ Ay tu wagi na nga Abishai tu nangiapu kadatu duddúma nga suldádu wa makigubát kadatu Ammonita. ¹² Ay nán tu Joab kitu Abishai, “Nu masingan nga akkan mi nga mabaal daya iSiria, ay umbet dakami sengán. Ay nu masingan ku pe nga akkan nu mabaal daya Ammonita, ay mawe mikayu wa sengán. ¹³ Magturalad kayu. Ipas-pasnà tada ya makigubát pára kadaya keliyán tada, se pára ki íli na Dios tada. Kuwaan din nala ne APU ya pagayatán na.” ¹⁴ Ay kane dumarup de Joab se datu suldádu na kadatu iSiria, ay nagtatálaw datu iSiria. ¹⁵ Ay kane masingan datu Ammonita nga nagtatálaw datu iSiria, ay netagtágan da pe tu Abishai, se da nawe kitu íli. Ay se la nagulli tu Joab ka Jerusalem.

¹⁶ Ay kane mammuwán datu iSiria nga inábà datu iIsrael da, ay pinaayabán da datu suldádu wa kabbulun da nga atán ka pane dáya ka wángag Eufrates. Neapuwán tu Shofac da, nga kumander datu suldádu tu Hadadezer. ¹⁷ Ay kane madámag tu David tun na mà-màwa, ay inurnung na ngámin datu suldádu wa iIsrael, ay se da nga dummalákit kitu wángag Jordan, se nada pinagsagána nga makigubát kadatu iSiria. Ay kane maggugubát da ngin, ¹⁸ ay pinalsu datu iIsrael datu iSiria. De David se datu suldádu na, ay 7,000 nga iSiria nga nakatakay kadatu takay suldádu datu pinatay da, se 40,000 kadatu magdal-dalen na suldádu datu pinatay da. Pinatay da pe tu Shofac nga kumander datu suldádu da. ¹⁹ Ay kane

masingan datu suldádu tu Hadadezer nga inábà datu iIsrael da ngin, ay nawe da nakikappiya kitu David. Ay díkod neturayán tu David da. Ay tútu panda kitun, ay maddi yin datu iSiria nga sumeng kadatu iAmmon.

Sinákup tu David tu íli Rabba

(2 Sam. 12:26-31)

20 Ay kitu sumarunu nga dagun, kitu tiyampu wa ipappan datu à-ári nga makigubát, ay neapu tu Joab datu suldádu na Israel nga mawe mangraut kadatu Ammonita. Linìmut da tu íli Raba, se da nga dinadál tutu wala. May tu David, ay nagbansi ka Jerusalem. ²Nawe tu David ka Rabba, ay se na inalà tu sagápaw tu Milcom, se na pinagsagápaw. Ay tu sagápaw, ay nàwa ki pabeg ga balitù se atán da pe ya napatag ga batu na; tallu púlu se limma kílú tu dammat na. Ay adu tutu wala pikam datu inarisamsam da kitu íli. ³Ay inalà na datu tolay kitu íli se nada nga pinagubra; tarutso, se píku, se parakul datu usár da. Ay ummán kiyán tu kinuwa tu David kadatu tolay kadatu ngámin na íli ka Ammon. Ay se yala nga nagulli tu David ka Jerusalem, kabulun na datu ngámin na tolay na.

Tu nanggubát da kadatu dadakkal nga Filisteo

(2 Sam. 21:15-22)

⁴Akkan nagbayág, ay naggugubát manin datu Filisteo se datu suldádu tu David ka Gezer. Tu Sibbecai nga iHusha, ay pinatay na tu Sippai nga isa kadatu dadakkal la gagagaka datu dadakkal la tolay. Naábà datu Filisteo kitun na gubát.

⁵Ay naggugubát manin datu iIsrael se datu Filisteo. Ay tu Elhanan nga pútut Jair, ay pinatay na tu Lami nga wagi tu Goliat. Tu tuúlán tu say-áng tu Lami, ay abay tutu wala.

⁶Ay naggugubát manin datu iIsrael se datu Filisteo ka Gat. Uwad abay tutu wala nga tolay ya aggannam ka kurimang datu íma na, se datu bingil na. Isa nga gagagaka datu dadakkal tutu wala nga tolay. ⁷Ay kane irup-rupát na datu iIsrael, ay pinatay tu Jonatan nga pútut tu Shimea nga wagi tu David. ⁸Dayán, ay gagagaka datu dadakkal la tolay ka Gat da. Pinatay de David da se datu suldádu na.

Tu nagsensus tu David kadatu suldádu na

(2 Sam. 24:1-25)

21 Ay piyán ne Sairu nga riribuan datu iIsrael, ay tútu neparut na tu David nga sensúsan na datu iIsrael. ²Ay díkod binílin tu David tu Joab se datu ap-apu datu suldádu, nga nán na, “Mawe nu sensúsan daya ngámin na iIsrael, manggayát ka Beer-sheba panda ka Dan, ay se nu wala kagiyan kiyà nu piga da ngámin.” ³May nán tu Joab, “Sápay kuma ta paaduwán ne APU ka mamin-gatut ya bílang daya tolay na! Tolley mu mà kammala ngámin dayán, ápu ári. May taanna, tura mu masápul kammala nga kuwaan ya ummán kídí? Tura mu wa iráas nga magbásul daya iIsrael?” ⁴Ngamay tu kinagi tu David tu nasúrut. Ay díkod nawe sinensus tu Joab datu ngámin na iIsrael, ay se la nagulli kammin ka Jerusalem. ⁵Ay se na kinagi kitu David tu dágup natu bílang datu ngámin na tolay; 1,100,000 ngámin datu lalláki nga iIsrael nga annung da ya magsuldádu, se 470,000 datu iJuda. ⁶May gapu ta lùsawan na tu pàwa tu ári kaggína, ay akkan na nga neráman nga sinensus datu tangámalan tu Levi se datu tangámalan tu Benjamin.

⁷Ngamay lùsawan ne Dios tu nàwa. Ay tútu pinánis na datu iIsrael. ⁸Ay nán tu David ke Dios, “Abay tutu wala nga básul ya kinuwa ku. Pakawanan nà agpà, Apu kiya básul ku. Nagug-og gà kurug.” ⁹Ay nán ne APU kitu Gad nga profeta tu David, ¹⁰“Mawe ka ka giyán David, se mu kagiyan idi kaggína: “Tu idi ya kagiyan ne APU kikaw: Iddán taka ka tallu wa pagpiliyán mu. Piliyam nu inna ya piyám nga kapanísán mu.” ¹¹Ay díkod, inumbet tu Gad kitu giyán tu David, ay se na nán kaggína, “Tu idi ya nán ne APU, ‘Mamíli ka nu inna nga kapanísán ya piyám kadedi nga tallu: ¹²tallu dagun na ulát, onu abáan dakayu daya kalínga nu ki tallu búlan na gubát, onu tallu walgaw wa napanat ta pisti nga ilbet naya anghel ne APU nga ittu ya ipatay daya tolay ki ngámin Israel. Kagiyan nu inna ya piyám ma kagiyan ku kiya nangibon kiyà,” nán tu Gad kitu David. ¹³Ay nán tu David kitu Gad, “Masulítán nà tutu wala. May lùsawan ku nga tolay ya mamánis kiyà. Pì-piyán ku wala nga e APU mismu ya mamánis kiyà, ta maragkallà pàrang.

¹⁴Ay díkod, niddán ne APU ka pisti datu iIsrael. Ay 70,000 tu natay kaggída. ¹⁵Nangibon ne Apu Dios ka anghel na nga manadál ka Jerusalem. May kane gayatán tu anghel tu manadál lin, ay naulis tu uray ne APU kitu

tali kuwaan na. Ay tútu nán na kitu anghel, “Annung na ngin! Makusap ka ngin.” Kitun na oras, ay atán tu anghel nga magsisíkáð kitu aggaggián tu Ornan nga Jebuseo. ¹⁶ Ay kane maglanga tu David, ay nasingan na tu anghel nga magsisíkáð ki nagbátán na lángit se lusà nga sikkiikkam ka ispáda nga neaayang ka Jerusalem. Ay díkod, tu David se datu à-apu ka Israel nga nakabádu ka langgusti, ay nagukkab da kitu lusà. ¹⁷ Ay nán tu David ke Dios, “Iyà ya nagpasensus. Iyà ya nagbásul. Awan bas-básul dedi ya kal-allà a tolay. O APU nga Dios ku, iyà se daya akkobung ku ya panísam. Ilísi mu agpà dedi nga tolay mu kiya pisti.”

¹⁸ Ay se la kinagi natu anghel ne APU kitu Gad nga kagiyan na ke David nga mawe mangwa ka altár pára ke APU kitu aggaggián ne Ornan nga Jebuseo. ¹⁹ Ay kinurug tu David tu pàwa ne APU kaggína nga nepekagi na kitu Gad. ²⁰ Ay kitun na oras, ay madama tu Ornan na magaggi ka trígo; kabulun na datu appát ta pútut na nga lalláki. Ay kane masingan da tu anghel, ay nawe nagsirù datu pútut na. ²¹ Ay kane masingan tu Ornan nga umbet tu Ari David kitu giyan na, ay nagtálaw kitu aggaggián na, se na nawe sinabat tu ári, ay se la nagukkab kitu àráng na. ²² Ay nán tu David kaggína, “Ilákum kiyà ya giyan naya aggaggián mu ta mangwa ngà ka altár ne APU, ta senu kusan na ngin ya pisti. Gatángan ku kiya kustu wa banor na. ²³ Ay nán tu Ornan kitu David, “Alà mu wala ápu, ay se usaran mu wala ki piyám pangusarán. Ye pe daya báka ku; alà muda pe pára ki dátun mu wa masìdug. Ay usaran mu la pe daya káyu wa pagaggi ku ka idungsu mu ki altár nga kuwaam. Mangalà ka ngala pe kiya trígo ka idátun mu. Iddè ala ngámin dayán kikaw,” nán na. ²⁴ Ngamay nán tu Ari David, “Akkan! Bayádan ku ki kustu wa banor na. Akkan mabalin na alà ku ngala daya kuw-kuwa mu, se ku idde ke APU. Maddi yà pe magdátun ki akkan ku naggastuwán.” ²⁵ Ay díkod binayádan na tu aggaggián tu Ornan ka pittu kílu wa balitù. ²⁶ Ay se la nangwa tu David ka altár pára ke APU, se la nagdátun ka masìdug ga dátun, se dátun na pára ki agkakappiya. Ay kane magkarárag tu David, ay sinìdug ne APU tu dátun na ka apuy ya gayát ka lángit ka sungbát na kitu karárag na. ²⁷ Ay se la kinagi ne APU kitu anghel nga ippáy na ngin tu ispáda na kitu balay na.

²⁸ Ay nasingan tu David kitun na sinungbátan ne APU tu karárag na kitu aggaggián tu Ornan. Ay díkod nagdátun pikam kitu altár kitúni. ²⁹ Ta kitun na tiyampu, tu Tabernákulu ne APU nga kinuwa tu Moses, ay atán

pikam ka ir-ir-er. Ay se tu altár nga agdatúnán ka masidug ga dátun, ay atán kitu agday-dayáwan da ka Gibeon. ³⁰ May akkan makappan tu David kitúni nga magsaludsud ke Dios, ta magansing kitu ispáda nату anghel ne APU.

22 Ay se yala nán tu David, “Kídi ya kepasikádan na Templo ne APU nga Dios, se ya altár nga pangidatúnán daya iIsrael ki masidug ga dátun da kaggína.”

² Ay se la nebílin tu David nga urnúngan da ngámin datu agtangeli nga mepagíli ka Israel. Ay se la nga pumíli kaggída ka pára kallut kadatu batu wa mausár kitu kepàdà na Templo ne Dios. ³ Ay nangidde pe tu David ka adu wa balayyang nga kuwaan da ka lansa, se bisagra pára kitu gitap na. Adu tutu wala pe bága nga nidde na. Akkan da ngin makílu ki katabbun na. ⁴ Adu tutu wala datu tarikáyu wa sedoro nga nilbetán datu iSidon se datu iTiro; akkan ta mabílang da. ⁵ Nesagána tu David dayán, áta nán na, “Nabbing pikam nge Solomon na pútut ku, ay áwan na pikam napad-padásan. Ay masápul la ya Templo ne APU nga ipasíkád na, ay napiya tutu wala nga áwan na kapáda ki piya na ki ngámin na kalawagán. Túya masápul la pagsagána ku.” Ay díkod adu tutu wala datu inurnung tu David nga aruminta pára kitu Templo sakbay nga natay.

⁶ Ay se na nga pinaayabán tu Solomon na pútut na, ay se na binílin nga ipasíkád na ya Templo ne APU nga Dios na Israel. ⁷ Ay nán na kitu Solomon, “Ugu, piyán ku ya mangipasíkád ka Templo ka pagdáyaw ki ngágan ne APU nga Dios ku. ⁸ May nán ne APU kiyà, ‘Akkan ikaw ya mangipasíkád ka Templo nga pagdáyaw mu ki ngágan ku, ta sissisingan nà kadaya adu wa tolay ya pinatayán mu ki nakigub-gubát mu. Ay túya akkan mabalin na ikaw ya mangwa kiya Templo ku.’ ⁹ May nekari na kiyà a iddán nà ka pútut ku wa laláki nga natalna ya angngituráy na. Awan mangrribù kaggína kadaya kalínga na kadaya lib-lebut nu, nu magturáy. Ta ya ngágan na ay Solomon. Ay pagtalnaan ku se paginggappan ku ya Israel ki báyat na agturáy na. ¹⁰ Aggína ya mangipasíkád ki Templo ku. Magbalin ka an-anà ku, ay magbalin nà ka ama na. Magturáy ka Israel daya gakagaka na ka áwan panda.’

¹¹ Ay lugud, ugu, e APU din nala ya mamul-bulun kikaw, ta senu mabalin ya angngipasíkád mu ki Templo ne APU nga Dios mu, nga nekagi

22:9 Ya ngágan na ki aggúni nga Hebreo, ay “Shelomoh” nga gayát úni nga “shalom” nga ya piyán na kagiyan ay “natalna.”

na nga kuwaan mu. ¹² Ay iddán naka din ne APU ka sírib se pannakaáwat mu, ta senu masúrut mu daya lin-lintag na ki agpeturáy na kikaw kadaya iIsrael. ¹³ Ay nu kapiyánan mu wa ikurug daya bil-bílin se lin-lintag nga nidde ne APU kitu Moses pára kadaya iIsrael, ay napiya ya biy-biyág mu. Ay túya magturad ka se pagbagkaddam ya uray mu. Akkan ka magtal-talaw, se akkan ka madusmaya. ¹⁴ Nekar-karigátan ku ya nagurnung kadaya aruminta nga masápul ki kepasíkád naya Templo ne APU. Atán 4,000 toneláda nga balitù, se 34,000 toneláda nga silber, se adu tutu wala nga bága se balayyáng nga akkan ta makílu ki katabbun da. Atán da pe daya káyu wa sedoro, se daya batu. May masápul la amúngám pikam dayán. ¹⁵ Ay adu pe daya tolai ya pagubraan mu. Atán daya magkallut kadaya batu, se daya magsimintu, se daya karpinteru, se adu tutu wala nga tolai ya nalaing ki ubra, ¹⁶ panggap ki balitù, silber, bága, se balayyáng. Ay túya gayatán mu win ya magubra! Ay e APU din nala ya mamul-bulun kikaw.”

¹⁷ Ay se la binílin tu David datu ap-apu ka iIsrael, nga sengán da tu Solomon nga an-anà na. ¹⁸ Ay nán na kaggída, “E APU nga Dios nu ya kabul-bulun nu. Ay pinagtalna na daya lib-lebut nu. Ta nepeturayán na kiyà datu dáti nga mag-agyán kídi ya lusà. Ay túya e APU se dakayu ya makin sákup kaggída. ¹⁹ Ay díkod, kídi yin, ay ipas-pasnà nu ki uray nu se biyág nu ya magsirbi ke APU nga Dios nu. Gayatán nu win na ipàdà ya Templo ne APU, ta senu milnà nu kiyán nin ya Arko na, se daya napatag ga ar-aruminta nga mausár ki agdáyaw nu kaggína.

Tu ubra datu Levita

23 Ay kane maglálakay pà nang ngin tu David, ay pinagbalin na tu pútut na nga Solomon ka ári ki ngámin Israel.

² Ay inayabán na datu ngámin ap-apu ka iIsrael, se datu pappádi, se datu Levita. ³ Ay datu Levita nga magdagun ka tallu púlu se nasurù, ay 38,000 da ngámin. ⁴ Ay netudin tu David kadatu 24,000 kaggída tu makammu kadatu ubra kitu Templo ne APU. Ay tu annam ríbu kaggída datu ù-upisiyál se guwes da. ⁵ Ay datu appát ríbu kaggída, ay aggída datu nippáy na nga guwardiya kitu gagyángán tu Templo. Ay datu appát ríbu pikam, ay aggída datu magtuk-tukár kadatu ittutukár ra pinàwa tu Ari David, nga pagdáyaw ke APU. ⁶ Ay se la inuwár tu David datu Levita ka

tallu wa bungguay, sigun kitu naggay-gayatán da kadatu tallu wa pútut tu Levi: tu Gershon, tu Kohat, se tu Merari.

Datu gakagaka tu Gershon

⁷ Ay datu lalláki nga pútut tu Gershon, ay de Ladan se tu Shimei. ⁸ Ay datu tallu wa lalláki nga pútut tu Ladan, ay tu Jehiel, nga ittu tu apu da, se tu Zetam, se tu Joel. ⁹ Ay tu dayán datu apu datu pútut tu Ladan.

Tallu datu pútut Shimei: tu Shelomot, tu Haziél, se tu Haran. ¹⁰ Ay datu appát pikam ma lalláki nga pútut tu Shimei, ay tu Jahat, tu Zina, tu Jeus, se tu Beria. ¹¹ Ay tu Jahat tu apu da, se la tu Ziza. Bittè datu pútut tu Jeus se datu pútut tu Beria. Ay díkod nebílang da ka sissa ngala nga pamilya da.

¹² Ay appát datu pútut tu Kohat: tu Amram, tu Izar, tu Hebron, se tu Uzziel. ¹³ Ay datu pútut tu Amram, ay tu Aaron se tu Moses. Ay tu Aaron tu nekísi da nga makammu peyapeyang ngin ka panda kadatu kapágán na maus-usár ki agsirbi da ke APU. Aggína se datu annánà na datu magsídug ka insensu nga pagdáyaw ke APU. Aggída peyapeyang pe datu tu magbindisiyon kadatu tolay ki ngágan ne APU. ¹⁴ Ngamay datu pútut tu Moses nga bobonan ne Dios, ay nebílang da kadatu tangámalan datu Levita. ¹⁵ Ay datu lalláki nga pútut tu Moses, ay tu Gershom se tu Eliezer. ¹⁶ Ay ya isa kadatu laláki nga pútut tu Gershom, ay tu Shebuel. Aggína tu apu da. ¹⁷ Ay uwad sissa nga laláki nga pútut tu Eliezer: tu Rehabia. May adu tutu wala datu lalláki nga pútupútut tu Rehabia. ¹⁸ Ay tu Izar nga mekàduwa nga pútut tu Kohat, ay atán pútut na nga nagnágan ka Shelomit. Aggína ya apu datu pamilya na. ¹⁹ Ay atán da appát ta lalláki nga pútut tu Hebron nga mekàlu wa pútut tu Kohat: tu Jeria, nga aggína tu apu da, se la tu Amaria tu sumarunu, se la tu Jahaziel tu mekàlu, se la nga tu Jekameam tu mekappát. ²⁰ Ay uwad duwa nga pútut tu Uzziel nga mekappát ta pútut tu Kohat: tu Mica tu apu da, se la tu Isshia.

²¹ Ay tu Merari, ay uwad duwa nga pútut na: tu Mahli se tu Mushi. Ay datu lalláki nga pútut tu Mahli, ay tu Eleazar se tu Kis. ²² Ay natay tu Eleazar nga áwan pútut ta laláki; pabeg da nga babbay. Ay inatawán da datu kakapinsán da nga pútupútut tu Kis. ²³ Ay uwad da tallu wa lalláki nga pútut Mushi nga mekàduwa nga pútut tu Merari: tu Mahli, tu Eder, se tu Jeremot.

²⁴ Ay tu dedi datu gakagaka tu Levi nga nelista ki ngágan datu à-apu datu pam-pamilya da. Nelista ngámin datu magdagun ka duwa púlu se nasurù. Aggída datu magsirbi kitu Templo ne APU. ²⁵ Ata nán tu David, “E APU nga Dios na Israel, ay niddán nitta nga tolai na ka kinatalna, ay se magyán ka Jerusalem peyapeyang ngin ka panda. ²⁶ Ay díkod akkan nin masápul la agtuwan daya Levita daya aruminta na Tabernákulu se daya us-usár nga magday-dáyaw ke APU.” ²⁷ Ay tu nuddi nga bílin tu David, ay melista nga magsirbi datu ngámin na Levita nga magdagun ka duwa púlu se nasurù. ²⁸ Ay ya ubra datu Levita, ay sumeng kadatu pappádi nga gakagaka tu Aaron kitu ubra da kitu Templo ne APU. Aggída ya magtagasíngan kitu amuwág tu Templo, se kadatu kuw-kuwartu na. Aggída ya magdalus kadatu ngámin na napatag ga mausár kitu Templo, se mangwa kadaya duddúma pikam ma ubra ki Templo ne Dios. ²⁹ Ay aggída pe ya makammu kadatu sinápai nga dátun ke Dios, se kadatu arína nga pára kadatu sinápai ya áwan pamalbád, se tu arína nga nakibugán ka denu olíbo. Ay aggída pe ya maggukud se magkílu kadatu dátun da tolai. ³⁰ Ay káda pagmakát se gabi, ay aggída ya magkan-kansiyon nga magday-dáyaw ke APU. ³¹ Ay aggída pe ya makammu kadatu dátun na masídug pára ke APU ki algaw wa aggiimáng, se ki agsilibrár da ki baru búlán, se datu natudinán na algaw nga agpiyasta da. Atán nakagi nga bílang datu Levita nga magsirbi peyang ke APU. ³² Ay díkod, datu Levita tu magtagasíngan kitu Tabernákulu se tu Templo. Aggída pe ya sumeng kadatu kabagiyán da nga pappádi nga gakagaka tu Aaron ki agsirbi da kiya Templo ne APU.

Ya ubra datu pappádi

24 Ay tu dedi datu grúpu datu gakagaka natu Aaron. Datu lalláki nga pútut tu Aaron, ay tu Nadab, tu Abihu, tu Eleazar se tu Itamar. ² May nunna nga natay tu Nadab se tu Abihu may tu ama da, ay se áwan da nga pútut. Ay díkod de Eleazar se tu Itamar datu nagsirbi nga pádi. ³ Ay gapu kitu nesisseng natu Zadok nga isa kadatu pútut tu Eleazar, se tu Ahimelec nga isa kadatu pútut tu Itamar, ay kinappiya natu David nga inuwa-uwár datu gakagaka tu Aaron, sigun kadatu ubra nga masápul kuwaan da. ⁴ Ay gapu ta ad-adu datu à-apu kadatu gakagaka tu Eleazar may datu à-apu kadatu gakagaka tu Itamar, ay nauwár ka

sangapúlu se annam nga grúpu datu gakagaka tu Eleazar, ay se nauwár ka walu nga grúpu datu gakagaka tu Itamar. ⁵Nagbibinnunútán da tu naggugrúpu da, ta senu sangapáda da. Ta atán datu ù-upisiyál ka Templo se datu upisiyál nga magsir-sirbi ke Dios kadatu gakagaka tu Eleazar se kadatu gakagaka tu Itamar. ⁶Nagtatalliya nga bummúnut datu gakagaka tu Eleazar se datu gakagaka tu Itamar. Ay tu Shemaya nga pútut tu Netanel nga Levita tu nagisúrát kadatu ngag-ngágan da se datu ubra da. Atán tu ári se datu ù-upisiyál, se datu pappádi nga Zadok se tu Ahimelec nga pútut tu Abiatar nga magsisingan kitu anngisúrát na. Atán pe datu à-apu datu pam-pamilya datu pappádi se datu Levita. Nagtatalliya nga bummúnut datu gakagaka tu Eleazar se tu Itamar.

⁷Ay tu Jehoyarib tu nunna nga nabúnut.

Ay se la tu Jedaya tu mekàduwa.

⁸Ay se la mekàlu tu Harim,
se la mekappát tu Seorim.

⁹Ay se la mekalimma tu Malkiya,
se mekannam tu Mijamin.

¹⁰Ay se la mekapittu tu Hakkoz,
se la tu Abija tu mekawalu.

¹¹Ay se la mekasiyám tu Joshua,
se la tu Shecania tu meka-10.

¹²Ay se la meka-11 tu Eliashib,
se la meka-12 tu Jakim.

¹³Ay se la meka-13 tu Huppa,
se la meka-14 tu Jeshebeab.

¹⁴Ay se la meka-15 tu Bilga,
se la meka-16 tu Immer.

¹⁵Ay se la meka-17 tu Hezir,
se la meka-18 tu Happizzesz.

¹⁶Ay se la meka-19 tu Petahia,
se la meka-20 tu Jehezkel.

¹⁷Ay se la meka-21 tu Jakin,
se la meka-22 tu Gamul

¹⁸Ay se la meka-23 tu Delaya,
se la meka-24 tu Maazia.

¹⁹Tu dayán daya grúpu, se ummán kiyán ya nekaurnus da nga magsirbi kitu unag Templo ne APU. Sur-surútan da datu nebílin ne APU nga Dios daya Iisrael kitu Aaron nga apuapu da, nu mapaanna tu angwa da kitu ubra da.

Datu apu datu pam-pamilya datu Levita

²⁰Ay tu dedi datu duddúma nga à-apu datu pam-pamilya nga gakagaka tu Levi:

Tu Shebuel tu apu datu gakagaka tu Amram;
tu Jedeya ya apu datu gakagaka tu Shubael.

²¹Tu Isshia tu apu datu gakagaka tu Rehabia.

²²Tu Shelomot tu apu datu gakagaka tu Izar.

Tu Jahat tu apu datu gakagaka tu Shelomot.

²³Tu Jeria tu apu datu gakagaka tu Hebron, se la tu Amaria tu mekàduwa, se la tu Jahaziel tu mekàlu, se la tu Jekameam tu mekappát.

²⁴Tu Mica tu apu datu gakagaka tu Uzziel.

Tu Shamir tu apu datu gakagaka tu Mica.

²⁵Tu Zacarias tu apu datu gakagaka tu Isshia nga wagi tu Mica.

²⁶Datu apu datu gakagaka tu Merari, ay de Mali se tu Mushi.

Tu Beno tu apu datu gakagaka tu Jaazia.

²⁷Datu apúku tu Merari kitu pútut na nga Jaazia, ay tu Shoham, tu Zaccur, se tu Ibrì.

²⁸Ay kadatu gakagaka tu Mahli, ay tu Eleazar tu apu da, oray nu áwan na pútut nga laláki.

²⁹Ay datu gakagaka tu Kis, ay tu Jerameel tu apu da.

³⁰Ay datu gakagaka tu Mushi, ay tu Mali, tu Eder se tu Jerimot datu apu da.

Ay tu dayán datu gakagaka tu Levi, se datu pam-pamilya da. ³¹Ay ummán kammin pe kiyán tu kinuwa datu kabagiyán da nga gakagaka tu Aaron; nagbibinnunútán da tu mengáni kaggída nga ubra da. Sangapáda da ngámin, nanákam se nabbing. Ay kinuwa da tun kitu àráng tu Ari David, se tu Zadok, se tu Ahimelec, se datu ap-apu pappádi se ap-apu datu Levita.

Datu maragkansiyon se magtuk-tukár kitu Templo

25 Ay tu Ari David se datu ù-upisiyál datu suldádu, ay netudin da kadatu lalláki nga pútupútut tu Asaf, nga tu Heman se tu Jedutun tu mangibàbànán kadaya pekagi ne Dios. Kaggída magbàbànán, ay atán da magtuk-tukár kadatu arpa, líra, se gansa. Ay tu dedi datu ngag-ngágan da se datu ubra da:

²Datu lalláki nga pútut tu Asaf, ay tu Zaccur, tu Jose, tu Netania, se tu Asarela. Ay tu Asaf nga ama da tu mangiapu kaggída nga mangibàbànán ki bàmànán ne Dios, sigun kitu kagiyan na ári kaggída. ³Ay datu lalláki nga pútut tu Jedutun, ay tu Gedalia, tu Zeri, tu Jeshaya, tu Shimei, tu Hashabia, se tu Mattitia; annam da ngámin. Aggída tu magtuk-tukár ka líra, kaggída nga mangibàbànán ki bàmànán ne Dios, se magday-dáyaw se magiyáman ke APU. ⁴Ay datu lalláki nga pútut tu Heman, ay tu Bukkia, tu Mattania, tu Uzziel, tu Shebuel, tu Jerimot, tu Hanania, tu Hanani, tu Eliata, tu Giddalti, tu Romamti-ezer, tu Josbekasha, tu Malloti, tu Hotir se tu Mahaziot. ⁵Aggída ngámin dayán datu lalláki nga pútut tu Heman nga profeta na ári. Kinalakkán ne Dios tu Heman ka sangapúlu se appát ta pútut na nga lalláki, se tallu wa babbay, ta nekari na kaggína nga padayáwan na. ⁶Ay ngámin dayán na lalláki, ay tu ama da tu mangiapu kaggída ki agtuk-tukár da ka líra, arpa, se gansa nga magdáyaw ke Dios kitu Templo na. Ya bátug apu tu Asaf, se tu Jedutun, se tu Heman, ay tu ári mismu. ⁷Ay ngámin da se datu kabagiyán da, ay natùgúdán da nga magkansiyon se magtukár pára ke APU. Duwa gatut se walu púlu se walu da; ay nalaing da ngámin. ⁸Ay nagbibinnunútán da tu ubraan da. Awan nedúma kaggída; lálakay da mán onu nabbing da pikam, nalaing da pànanang onu akkan pikam, ay sangapáda da.

⁹Ay kadatu gakagaka tu Asaf, ay nunna nga nabúnut tu Jose, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

Ay se la mekàduwa tu Gedalia, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

¹⁰Ay se la mekàlu tu Zaccur, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

¹¹Ay se la mekappát tu Izri, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

- ¹² Ay se la mekalimma tu Netania, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹³ Ay se la mekannam tu Bukkia, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹⁴ Ay se la mekapittu tu Jesarela se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹⁵ Ay se la mekawalu tu Jeshaya se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹⁶ Ay se la mekasiyám tu Mattania se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹⁷ Ay se la mekasangapúlu tu Shimei se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹⁸ Ay se la meka-11 tu Azarel se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ¹⁹ Ay se la meka-12 tu Hashabia se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁰ Ay se la meka-13 tu Shubael, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²¹ Ay se la meka-14 tu Mattitia, se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²² Ay se la meka-15 tu Jeremot se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²³ Ay se la meka-16 tu Hanania se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁴ Ay se la meka-17 tu Joshbekasha se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁵ Ay se la meka-18 tu Hanani se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁶ Ay se la meka-19 tu Malloti se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁷ Ay se la meka-20 tu Eliata se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁸ Ay se la meka-21 tu Hotir se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.
- ²⁹ Ay se la meka-22 tu Giddalti se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

³⁰ Ay se la meka-23 tu Mahaziot se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

³¹ Ay se la meka-24 tu Romamti-ezer se datu pútut na nga lalláki se datu kabagiyán na; sangapúlu se duwa da ngámin.

Datu guwardiya kadatu gagyangán tu Templo

26 Ay tu dedi datu grúpu datu guwardiya kadatu gagyangán tu Templo: Datu gayát kadatu gakagaka tu Kora, ay tu Meshelemia nga pútut tu Kore, nga gayát kitu pamilya tu Asaf. ² Ay pittu datu lalláki nga pútut tu Meshelemia: tu Zacarias tu manákam, se la tu Jediael, se la tu Zebadia, se la tu Jatniel, ³ se tu Elam, se la tu Jehohanan se la tu Eliehoenai.

⁴ Ay datu lalláki nga pútut tu Obed-edom, ay tu Shemaya tu manákam, ay se la tu Jehozabad, se la tu Joa, se la tu Sacar, se la tu Netanel, ⁵ se la tu Ammiel, se la tu Issacar se la tu Peulletai. Kinalakkán ne Dios tu Obed-edom. ⁶ Ay tu Shemaya nga manákam ma pútut tu Obed-edom, ay atán da pútut na nga lalláki nga à-apu kadatu pam-pamilya da, ta adu tu paglaingán da. ⁷ Ay tu dedi datu ngag-ngágan da: tu Otni, tu Refael, tu Obed, tu Elzabad, se datu duwa nga wawwági da nga adu paglaingán; tu Elihu se tu Semakia.

⁸ Ay ya bílang ngámin datu gakagaka tu Obed-edom, nga annung da ya magubra, ay annam púlu se duwa; meráman datu annánà da se datu kabagiyán da. ⁹ Datu pútut tu Meshelemia, se datu kabagiyán na, ay sangapúlu se walu da ngámin na mabalin nin magubra. ¹⁰ Kadatu appát ta pútut tu Hosa nga gakagaka tu Merari, ay tu Shimri tu nippáy tu ama na nga apu da, oray akkan aggína tu manákam. ¹¹ Datu wawwági tu Shimri, ay tu Hilkia, se la tu Tebalia, se la tu Zacarias. Ya dágup datu pútut tu Hosa se datu kabagiyán na, ay sangapúlu se tallu da ngámin.

¹² Ay nauwauwár datu magguwardiya kadatu gagyangán tu Templo ne APU, sigun kadatu à-apu da. Ay se atán pe netudin kaggída nga ubra da kitu Templo, nga ummán kadatu páda da nga Levita. ¹³ Ay nagbibinnunútán da nu ka wàna nga gagyangán tu pagguwardiyaán datu pam-pamilya da. Awan nedúma kaggída, nabbing da mán onu nanákam da ngin. ¹⁴ Ay nabúnut tu Shelemia tu magguwardiya kitu gagyangán ka pane lattakán. Ay tu pútut na nga Zacarias, ay nabúnut na tu magguwardiya kitu gagyangán ka pane

dáya. ¹⁵ Ay tu Obed-edom, ay nabúnut na tu magguwardiya kitu gagyangán ka panillod, ay datu pútupútut na nga lalláki datu magtagasíngan kadatu kuwartu nga aggipayán da kada ar-aruminta. ¹⁶ Ay de Shuppim se tu Hosa, ay nabúnut da tu magguwardiya kitu gagyangán ka pane sirbútán, se itu gagyangán na pane kitu magpatùdu wa kalsáda. Magtatalliya da nga magguwardiya. ¹⁷ Annam datu Levita nga magguwardiya kitu gagyangán ka pane lattakán ki kada algaw; appát ki káda algaw datu magguwardiya kitu gagyangán ka pane dáya, se appát ki káda algaw pe datu magguwardiya kitu panillod nga gagyangán; agduduwa datu magguwardiya kadatu kuwartu nga aggipayán da ka ar-aruminta. ¹⁸ Ay annam datu magguwardiya kitu gagyangán ka pane sirbútán; appát datu magguwardiya kitu gagyangán na lumná kitu Templo, se duwa datu magguwardiya kitu amuwág tu Templo. ¹⁹ Ay tu dayán datu gakagaka tu Kora se tu Merari nga magguwardiya kadatu gagyangán tu Templo.

Datu sareru, se datu duddúma nga ù-upisiyál

²⁰ Ay datu duddúma pikam ma Levita nga idauluwán tu Ahija, ay aggída tu magtagasíngan kitu aggipayán da kadatu usár kitu Templo ne Dios, se tu aggipayán da kadatu napatag ga datu-dátun ke APU. ²¹ Tu Ladan nga isa kadatu pútut tu Gershon ya apuapu datu adu wa pam-pamilya. Datu à-apu datun pam-pamilya, ay gakagaka tu Jehiel da nga pútut tu Ladan. ²² Ay datu lalláki nga pútut tu Jehiel, ay tu Zetam se tu Joel. Aggída datu magtagasíngan kitu aggipayán da kadatu usár kitu Templo ne APU. ²³ Atán da pe ubra nga netudin kadatu gakagaka tu Amram, se tu Izar, se tu Hebron, se tu Uzziel. ²⁴ Tu Shebuel nga gakagaka tu Gershom nga pútut tu Moses tu apu datu magtagasíngan kitu aggipayán da kadatu usár kitu Templo. ²⁵ Ay datu kabagiyán na kitu Eliezer nga wagi tu Gershon, ay de Rehabia, tu Jeshaya, tu Joram, tu Zicri, se tu Shelomot. ²⁶ Ay tu Shelomot se datu kabagiyán na, ay aggída tu magtagasíngan kitu aggipayán da kadatu ngámin na nidde natu ári ke Dios, se datu nidde datu à-apu datu pam-pamilya da, se datu nidde datu general, datu kapitán, se datu duddúma pikam ma upisiyál datu suldádu. ²⁷ Ay nesibna da datu duddúma nga inarisamsam da kadatu inábà da ki gubát, nga pára usár kampela ngin nin kitu Templo ne APU. ²⁸ Ay tu Shelomot se datu kabagiyán na datu magtagasíngan kadatu nedátun tu Samuel nga profeta,

se tu Saul nga pútut tu Kis, se tu Abner nga pútut tu Ner, se tu Joab nga pútut tu Zeruya, se datu duddúma pikam ma nidde nga usár kitu Templo.

²⁹ Ay kadatu pútut tu Izar, ay tu Kenania se datu pútut na nga lalláki tu natudinán kadatu ubra ki lasi na Templo. Aggída datu magsirbi nga bátug guwes da ka Israel se mangwa kadatu ubra ki upisína. ³⁰ Ay kadatu pútut tu Hebron, ay nengáni kitu Hashabia, se datu kabagiyán na tu makammu kadatu ubra nga mepanggap ke APU se datu ubra pára kitu ári, kitu parte na Israel ka pane sirbútán kitu wángag Jordan. 1,700 ya bílang datu ngámin na atán kabailán. ³¹ Ay tu Jerija tu apu datu páda na nga gakagaka tu Hebron. Kitu mekappát púlu dagun tu Ari David nga magturáy, ay kinappiya da nga siningan tu listáan datu naggay-gayatán datu gakagaka tu Hebron. Ay nammuwán da nga uwad da lalláki ka Jazer nga sákup na Gilead nga adu kabailán. ³² Ay nagpíli tu Ari David ka 2,700 kadatu lalláki nga annung da ya mangiapu kadatu kabagiyán tu Jerija. Aggída datu pinapan tu Ari David ka pane lattakán ka wángag Jordan, nga mangiapu kadatu tangámalán tu Ruben, se tu Gad, se gudduwa kadatu tangámalán tu Manasse, nga mangwa kadatu ubra mepanggap ke Dios, se datu ubra nga pára kitu ári.

Datu ù-upisiyál datu suldádu

27 Ay tu idi ya listáan datu à-apu da suldádu nga mangiapu ka riníbu se ginatut nga suldádu, se datu à-apu datu ilsráel, nga nagsirbi nga suldádu natu ári. Aggída datu nangiapu kadatu grúpu datu suldádu nga 24,000 nga suldádu ki káda grúpu. Binúlán na magtatalliya dedi nga grúpu nga magubra.

² Tu Jashobeam nga pútut tu Zabdiel tu kumander datu munna nga grúpu, nga magsirbi kitu munna nga búlán. Ay 24,000 ngámin datu suldádu kitu grúpu na.

³ Tu Jashobeam, nga gakagaka tu Perez, tu apu datu ngámin na kumander datu suldádu kitu munna nga búlán.

⁴ Ay se la tu Dodai nga gakagaka tu Ahoa, tu kumander datu grúpu nga magubra kitu mekàduwa nga búlán. Tu Miklot tu nangátu wa upisiyál kitu grúpu na.

- ⁵ Ay tu Benaya nga pútut tu Jehoyada nga pádi tu kumander datu mekàlu wa grúpu datu suldádu. Ay aggída ya magubra kitu mekàlu wa búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ⁶ Ay tu kam yán tu Benaya nga narungat ta apu datu tallu púlu wa narungat ta suldádu tu David. Ay tu Ammizabad nga pútut na, ay apu pe kitu grúpu na.
- ⁷ Ay se la tu Asahel nga wagi tu Joab tu kumander datu mekappát ta grúpu datu suldádu, nga magubra kitu mekappát ta búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na. Tu Zebadia nga pútut na tu summukát kaggína.
- ⁸ Ay se la tu Shamhut nga gakagaka tu Izra tu kumander datu mekalimma nga grúpu, nga magubra kitu mekalimma nga búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ⁹ Ay se la tu Ira nga pútut tu Ikkes nga iTekoa tu apu datu mekannam ma grúpu, nga magubra kitu mekannam ma búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ¹⁰ Ay se la tu Helez nga gakagaka datu Efraim nga iPelon tu kumander datu mekapittu wa grúpu datu suldádu, nga magubra kitu mekapittu wa búlán. Ay 24,000 datu suldádu kitu grúpu na.
- ¹¹ Ay se la tu Sibbecai nga gakagaka tu Zera nga iHusha tu kumander datu mekawalu wa grúpu datu suldádu, nga magubra kitu mekawalu wa búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ¹² Ay se la tu Abiezer nga iAnatot nga gakagaka tu Benjamin tu kumander datu mekasiyám ma grúpu datu suldádu, nga magubra kitu mekasiyám ma búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ¹³ Ay se la tu Maharai nga iNetofa nga gakagaka tu Zera tu kumander datu mekasangapúlu wa grúpu, nga magubra kitu mekasangapúlu wa búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ¹⁴ Ay se la tu Benaya nga iPiraton nga gakagaka tu Efraim tu kumander datu meka-11 nga grúpu datu suldádu. Aggída tu magubra kitu meka-11 nga búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.
- ¹⁵ Ay se la tu Heldai nga gakagaka natu Otniel nga iNetofa tu kumander datu meka-12 nga grúpu datu suldádu. Aggída tu magubra

kitu meka-12 nga búlán. Ay 24,000 pe datu suldádu kitu grúpu na.

Datu à-apu datu tangámalán Israel

¹⁶ Ay tu dedi datu à-apu datu tangámalán na Israel: datu tangámalán tu Ruben, ay tu Eliezer nga pútut tu Zicri tu apu da. Datu tangámalán tu Simeon, ay tu Shefatia nga pútut tu Maaca tu apu da.

¹⁷ Ay datu tangámalán tu Levi, ay tu Hashabia nga pútut tu Kemuel tu apu da.

Ay datu tangámalán tu Aaron, ay tu Zadok tu apu da.

¹⁸ Ay datu tangámalán tu Juda, ay tu Elihu nga wagi tu David tu apu da.

Ay datu tangámalán tu Issacar, ay tu Omri nga pútut tu Micael tu apu da.

¹⁹ Ay datu tangámalán tu Zebulun, ay tu Ismaya nga pútut tu Obadia tu apu da.

Ay datu tangámalán tu Naftali, ay tu Jeremot nga pútut tu Azriel tu apu da.

²⁰ Ay datu tangámalán tu Efraim, ay tu Hoshea nga pútut tu Azazia tu apu da.

Ay datu gudduwa kadatu tangámalán tu Manasse, ay tu Joel nga pútut tu Pedaya tu apu da.

²¹ Ay se datu gudduwa kadatu tangámalán tu Manasse nga atán ka pane lattakán, ay tu Iddo nga pútut tu Zacarias tu apu da.

Ay datu tangámalán tu Benjamin, ay tu Jaasiel nga pútut tu Abner tu apu da.

²² Ay datu tangámalán tu Dan, ay tu Azarel nga pútut tu Jeroham tu apu da.

Ay tu ngámin dayán datu à-apu datu tangámalán na Israel.

²³ Ay kitu nagsensus tu Ari David, ay akkan na netangabílang datu áwan pikam duwa púlu tu dagun da, ta nekari ne APU nga paaduan na datu iIsrael ka ummán ki kaadu daya bittuwan ka lángit. ²⁴ Ginayatán tu Joab nga pútut tu Zeruya tu nagsensus, may akkan na binalin. May oray nu napakuna, ay pinánis kammala ne Dios datu iIsrael gapu kitu

nagsensus da. Ay tútu akkan nelista nu piga tu dágup da kitu kustu wa listáan tu Ari David.

Datu ù-upisiyál kitu pangiturayán tu David

²⁵ Ay tu Azmavet nga pútut tu Adiel tu maragtagasíngan kitu aggippayán da kadatu sannikuwa kitu palásiyu.

Ay tu Jonatan nga pútut tu Uzzia tu makammu kadatu aggippayán da kadatu sannikuwa kadatu ngámin na il-ileli ka Israel.

²⁶ Ay tu Ezri nga pútut tu Kelub tu maragtagasíngan kadatu magtálun kitu lusà tu ári.

²⁷ Ay tu Shimei nga iRama tu maragtagasíngan kitu kaubásan tu ári. Ay tu Zabdi nga iShefam tu makakaammu kitu nabúrás nga búnga úbás, se kitu aggippayán da kitu básí úbás.

²⁸ Ay tu Baal-hanan nga iGeder tu maragtagasíngan kitu kamulán tu ári ka olíbo se sicomoro, kadatu tan-tanáp.

Ay tu Joas tu maragtagasíngan kitu balay ya aggippayán da ka denu olíbo.

²⁹ Ay tu Shitrai nga iSharon tu maragtagasíngan kadatu báka kitu agpastuwán ka Sharon.

Ay tu Shafat nga pútut tu Adlai tu maragtagasíngan kadatu báka kitu pastu kitu tan-tanáp.

³⁰ Ay tu Obil nga Ismaelita tu maragtagasíngan kadatu kámel.

Ay tu Jedeya nga iMeronot tu maragtagasíngan kadatu asnu.

³¹ Ay tu Jaziz nga Hagreo tu maragtagasíngan kadatu karneru.

Ay tu ngámin dayán datu ngag-ngágan datu ù-upisiyál nga maragtagasíngan kadatu kuw-kuwa natu Ari David.

³² Ay tu Jonatan nga ulitag tu David, tu agpamutuán tu ári, ta nasírib se aggína pe tu sikritári. Ay tu Jehiel nga pútut tu Hacmon tu mangisúru kadatu lalláki nga pútupútut tu ári. ³³ Ay tu Ahitofel tu isa pe nga agpamutuán tu ári. Ay tu Hushai nga Arkita tu opun tu ári. ³⁴ Ay kane matay tu Ahitofel, ay tu Jehoyada nga pútut tu Benaya se tu Abiatar tu summukát kaggína. Ay tu Joab tu kumander datu suldádu tu ári.

Datu bil-bílin tu David kitu Solomon

28 Ay inayabán tu David ka Jerusalem datu ngámin na ù-upisiyál na iIsrael: datu ngámin na à-apu datu tangámalán, se datu kumander datu grúpu datu suldádu nga magsir-sirbi kitu ári, se datu kumander ka riníbu se ginatut ta suldádu, se datu maragtagasíngan kadatu kuw-kuwa se datu an-animál natu ári se datu pútut na, se datu upisiyál kitu palásiyu, se datu ngámin na nasáad da tolay, se datu nalaing nga makigub-gubát. ² Ay kane naurnung da ngámin nin, ay nagsíkád tu Ari David kitu àráng da, se na nán, “Wawwági, se dakayu wa tolay ku! Piyán ku ya mangipasíkád ka balay nga kippayán naya Arko ne APU, se pagdadam-ayán naya Dios tada. Ay túya nesagána ku win daya ngámin na masápul ki kepàdà na. ³ Ngamay nán ne Dios kiyà, ‘Akkan ikaw ya mangipasíkád ki Templo nga pagdayáwan da tolay Kiyà, ta isa ka nga nakigub-gubát, ay adu tutu wala datu napatay mu.’ ⁴ May oray nu ummán kiyán, ay iyà ya piníli ne APU nga Dios daya iIsrael kiya pamilya ku nga magári kídi Israel ka áwan panda. Ta piníli na ya tangámalán Juda nga mangituráy. Ay kadaya pam-pamilya daya tangámalán Juda, ay piníli na ya pamilya ku. Ay kadaya lalláki nga pútut tu ama ku, ay iyà ya pininya na nga pagbalinan ka ári ki ngámin Israel. ⁵ Ay kinalakkán nà ne APU ka adu wa pútut nga lalláki. Ay kadaya ngámin na pútut ku, ay e Solomon ya piníli ne APU wa magári ki Israel, ya íli nga pagturayán na. ⁶ Ay nán na kiyà: ‘Nge Solomon nga pútut mu ya mangipasíkád ki Templo ku se daya amuwág na, ta aggína ya piníli ku nga magbalin ka an-anà ku, se iyà ya magbalin ka ama na. ⁷ Ay nu itul-túluy na nga surútan daya bil-bílin ku se lin-lintag ku, nga ummán kiya kuk-kuwaan na kídi, ay kuwaan ku nga magnanáyun ka áwan panda ya pangiturayán na.’ ⁸ Ay lugud, dakayu ngámin na iIsrael nga tolay ne APU, ay bilínan takayu ki àráng ne APU, nga ammuwán nu se surútan nu daya bil-bílin ne APU nga Dios nu, ta senu magtul-túluy nga dakayu ya makin-kuwa kídi ya napiya nga lusà, ay se mengáni nu pe kadaya sumar-sarunu pikam nga gakagaka nu ka áwan panda.

⁹ Ay ikaw, Solomon, ugu, ammuwán mu ya Dios ku, se ipas-pasnà mu tutu wala ya magsirbi kaggína ki ngámin na uray mu, se ngámin na púsu mu. Ta ammu ngámin ne APU ya atán ki uray da tolay, se ammu na pe ya lam-lamtan da. Nu pagang-ángat mu peyang, ay magpakammu kikaw. May nu paglikudán mu, ay pagdudoray naka ka áwan panda. ¹⁰ Ay

lam-lamtan mu nga piníli naka ne APU nga mangipasíkáð ki napatag nga Templo na. Pagbagkaddam ya uray mu, se akkan ka min-induwán na mangwa kiyán.”

¹¹ Ay se la nidde tu David kitu Solomon tu palánu tu Templo; ngámin na kàwaán natu balkon na, se datu kuwartu nga aggipayán ka sanikuwa, se datu amingúdu wa kuw-kuwartu, se datu kuw-kuwartu kitu unag, se tu kuwartu nga kipayán natu Arko se tu takkab na nga akim-imalláan ke APU. ¹² Ay kinagi pikam pe tu David kitu Solomon datu ngámin na lam-lamtan na nga kàwaán datu amuwág, se datu kuw-kuwartu wa mepalebut kadatuni, se datu kuw-kuwartu nga aggipayán kadatu usár kitu Templo, se datu kuw-kuwartu wa aggipayán kadatu nedátun ke Dios. ¹³ Ay kinagi pikam pe tu David nu mapaanna tu kauwauwár datu pappádi se datu Levita ki angwa da kadatu ubra da kitu Templo, se ya kàwaán datu ar-aruminta nga mausár kitu Templo ne APU. ¹⁴ Kinagi na nu wà ummán na tu kaadu natu balitù se silber nga mausár kitu angwa da kadatun. ¹⁵ Kinagi na kitu Solomon nu piga kílu nga balitù tu usaran da kitu angwa da kadatu balitù a aggiparotunán ka pingki, se datu pingki da. Kinagi na pe nu piga kílu nga silber tu usaran da kitu aggiparotunán ka pingki se datu pingki da, sigun kitu keusarán da. ¹⁶ Kinagi na pe nu piga kílu nga balitù tu usaran da kitu angwa da kitu tebol nga aggiparotunán da kadatu sinápay nga dátun ke Dios, se nu piga kílu nga silber tu usaran da kitu angwa da kadatu duddúma nga tebol nga silber. ¹⁷ Ay kinagi na pe nu piga nga kílu nga balitù tu usaran da kitu angwa da kadatu dadakkal nga tinidor, se datu besin se datu pitser, se datu malúkung. Ay ummán pe tu kaadu natu silber se balitù nga usaran da ki angwa da kadatu pinggán. ¹⁸ Ay se na kinagi pe nu piga nga kílu nga balitù tu usaran da kitu kuwaan da nga altár nga anídúgán ka insensu, se tu balitù a takay datu kerubin nga naúnát datu payà da ka angkab da kitu Arko ne APU.

¹⁹ Ay nán tu Ari David kitu Solomon, “Ngámin dedi nga palánu, ay nepesúráð ne APU da kiyà, se nà tinùgúdán nu mapaanna ya kàwaán da ngámin.”

²⁰ Ay se la nán manin tu David kitu Solomon, “Kaligdaam se pagbagkaddam la ya uray mu, se akkan ka magansing onu madusmaya. Kuwaan mu, ta e APU nga Dios nga Dios ku ya kabulun mu. Akkan naka bay-bay-án onu pagdudoray. Sengán naka kadaya ngámin na ubra, panda ki akabalin mu kiyá Templo na. ²¹ Ay nakasagána pe yin daya grúpu

daya pappádi se daya Levita nga mangwa kadaya ubra da ki Templo. Ay nakasagána nga sumeng pe kikaw daya ngámin na atán paglaingán na ubra. Ay se annung mu wa bonan daya ù-upisiyál, se daya ngámin na tolay.”

Datu rigálu pára kitu angipasíkad da kitu Templo

29 Ay se la nán tu David kadatu naurnung nga tolay, “Nge Solomon nga pútut ku nga piníli ne Dios mismu nga sumukát kiyà a magári ki Israel, ay nabbing pikam se áwan na pikam napad-padásan. Ay ya ubra nga sang-sanguwan na, ay abay tutu wala, ta akkan wayya balay tolay ya ipasíkad na, nu di balay ne APU Dios. ²Ay túya kinuwa ku ngámin nin na mabaal ku wa nagurnung kadaya aruminta nga mausár ki kepasíkad naya Templo naya Dios ku. Ay adu win ya balitù, silber, bága, balayyang, káyú, se adu tutu wala pe ya batu wa oniko, se daya duddúma pikam ma napatag ga batu, se daya batu wa atán ngámin na baláki kulor da, se adu tutu wala nga marmol. ³Ay gapu ta piyán ku tutu wala nu mepasíkad ya Templo naya Dios ku, ay neamung ku pe daya balitù se silber ku kampela ngin nin, nga mausár ki kepasíkad na Templo. ⁴Atán 115 toneláda nga balitù a gayát ka Ofir, se 265 toneláda nga napabeg nga silber ya idde ku nga mausár nga pagkalupkop kiya dingding na Templo, ⁵se pára kadaya duddúma pikam ma pamàyanán daya maragbattál ka balitù se silber. Ay lugud, inna kadakayu ya maminya nga sumúrut kídi ya kinuwa ku? Inna kadakayu ya maminya nga mangidde pe pára ke APU kídi nga algaw?”

⁶Ay se yala nalagpat nangidde pe datu ngámin na à-apu datu tangámalan na iIsrael, se datu kumander datu riníbu se ginatut ta suldádu, se datu ù-upisiyál nga maragtagasíngan kadatu kuw-kuwa tu ári. ⁷Ay tu idi tu dágup natu nidde da pára kitu Templo ne Apu Dios: 190 toneláda nga balitù, se 10,000 nga pinaláta nga balitù, se 380 toneláda nga silber, se 675 toneláda nga bága, se 3,750 toneláda nga balayyang. ⁸Adu pe datu nangidde kadatu napatag nga batu. Nipayán dada kitu aggippayán da kitu balay ne APU. Ay nepatagasíngan da datun kitu Jehiel nga gakagaka datu Gershon. ⁹Ay se yala naganggam datu tolay kitu niddanán da, ta nalagpat tu uray da nga nangidde pára ke APU. Ay naganggam tutu wala pe tu Ari David.

Tu nagday-dáyaw tu David ke Dios

¹⁰ Ay se yala nga dinay-dáyaw tu David nge APU kitu pagmar-marngán datu tolay. Ay nán na, “O APU nga Dios datu apuapu mi nga iIsrael, maday-dáyaw ka peyapeyang ka áwan panda! ¹¹ Naturáy ka, O APU, se mannakabalin ka, se nadáyaw ka, se áwan mu wa ipappanda. Kuw-kuwa mu daya ngámin na atán ka lángit se daya atán kídi kalawagán. Ikaw APU, ya ári se katurayán kadaya ngámingámin na atán. ¹² Ay ya kinadáyaw se kinabànáng, ay gayát da ngámin kikaw, ta ikaw wala ya mangitur-turáy ki ngámingámin. Ay ikaw wala ya makidde ka turáy se bílag kadaya oray inna nga tolay. ¹³ Túya, O, Apu nga Dios mi, magiyáman kami kikaw, se day-dayáwan mika ta nadáyaw ka!

¹⁴ May iinna ngà ala ta, se daya tolay ku? Ya kinur-korugán na, ay áwan mi midde kikaw oray nágan na, ta ngámin na atán kadakami, ay gayát da mà ngámin kikaw. Túya daya nidde mi kikaw, ay datun kammin na niddem kadakami. ¹⁵ Sikkaammu ka mà a agtangeli kami yala kídi nga kalawagán, nga ummán kadatu apuapu mi. Ya biyág mi, ay ummán nala ki aniníwing nga masingan kídi, may nu daddán ay áwan nin. ¹⁶ O, APU nga Dios mi, ngámin dedi nga inurnung mi nga mausár ki kepasíkad naya Templo nga pagday-dayáwan mi ki napatag nga ngágan mu, ay gayát da ngámin kikaw. Kuw-kuwám kammala ngin nin dedi! ¹⁷ Ay ammù Apu Dios, nga sikkaammu ka kiya atán ki uray naya isaisa kadakami, se maganggam ka nu atán masingan mu wa namáru kadakami. Ay ammun pe nga simpipiya ya uray ku nga mangidde kikaw kadedi ngámin, se ittu pe ya masingan ku kadaya tolay mu nga atán kídi. Simpipiya ya uray da, se sikkaanggam da nga mangidde kadedi kikaw. ¹⁸ O APU nga Dios tu Abraham, se tu Isaac, se tu Jacob nga apuapu mi, magnanáyun din peyapeyang kiya uray se púsu daya tolay mu ya angikurug da kikaw, se akkan din maulis ya aminya da kikaw. ¹⁹ Ay sengán mu agpà e Solomon nga pútut ku, ta ipas-pasnà na din ya mangikurug kadaya bil-bílin se lin-lintag mu, ta senu mepasíkad na ya Templo wa pangisag-saganáan ku kadedi.”

²⁰ Ay se la nga nán tu Ari David kadatu naurnung nga tolay, “Day-dayáwan nu we APU nga Dios nu!” Ay dinay-dáyaw kurug datu ngámin tolay nge APU nga Dios datu apuapu da. Nagpalintud da se da nagguùmà nga nagday-dáyaw ke APU, se nangrispitár da kitu ári da.

²¹ Ay kane láwa na, ay nagdátun da ke APU kadatu masidug ga dátun. Sangaríbu wa toru wa báka, se sangaríbu wa toru wa karneru, se sangaríbu wa urbun karneru tu nedátun da. Ay nangidátun da pe ka mainum, se datu adu tutu wala pikam ma dátun pára kaggída ngámin na iIsrael. ²² Ay naggan-gánas da tutu wala nga nagkakán se naggiinum ki àráng ne APU kitun na algaw. Ay se da nga pinairután tu kinaári tu Solomon. Ay inipuwán da manin ka denu kitu àráng ne APU ka amairut da kaggína ka ári da, ay se da inipuwán pe tu Zadok ka pádi da. ²³ Ay díkod nagtugaw tu Solomon kitu tugaw ne APU, ta aggína tu summukát kitu ama na nga nagári. Napiya tu nagturáy na, se umapu ngámin datu iIsrael kaggína. ²⁴ Ay nagkari pe datu ngámin na à-apu, se datu mengal, se datu pútut tu David nga umapu da kitu Solomon. ²⁵ Ay nepangátu tutu wala ne APU tu Solomon, ay nasdaáwan ngámin datu iIsrael kaggína; ay se pinadayáwan na tutu wala. Awan ya ummán kiyán na kinadáyaw oray kadatu nunna nga ári na Israel.

Tu nekatay tu David

²⁶ Ay díkod nagturáy ki ngámin na Israel tu David nga pútut tu Jesse, ²⁷ ka appát púlu dagun. Pittu dagun na ka Hebron, se tallu púlu se tallu dagun na ka Jerusalem. ²⁸ Ay nabayág nga nagbiyág tu David. Nabànáng, se pàgan datu tolay. Natay kane maglálakay pàrang ngin. Ay tu Solomon nga pútut na tu summukát kaggína nga nagári. ²⁹ Ay ngámin na nà-nàwa kitu naggári tu Ari David, ay nesúrát da ki libru datu profeta nga Samuel, Natan, se Gad. ³⁰ Ay nesúrát ngámin datu mepanggap kitu nagturáy na, se tu kinaturáy na, se datu ngámin na nà-nàwa kaggína se kadatu iIsrael se kadatu ngámin na pangiturayán kídi kalawagán.